



**Cinéma** Théâtre d'automne, un court métrage dont vous êtes le héros *Page B 3*



**Venezuela** La valeur du Petro équivaudra à un baril de pétrole *Page B 8*

# WEEK-END

CAHIER B • LE DEVOIR, LE VENDREDI 29 DÉCEMBRE 2017



MONTREAL EN FÊTES

La place Jacques-Cartier se réinvente en Place nordique, un minivillage où on pourra déguster bières artisanales et boissons chaudes autour de feux de bois.



Des suggestions de sorties pour le week-end

## BRAVER LE FROID

Ce n'est pas un petit -30 degrés qui va nous arrêter! Car il y a de quoi s'amuser cet hiver au parc du Mont-Royal, où les amis de la montagne pilotent une panoplie d'activités: des randonnées en raquettes pour découvrir la montagne (les vendredis et samedis, du 5 janvier au 2 mars à 18h, en anglais ou en français, 17-22\$, [bit.ly/2pPrCOz](http://bit.ly/2pPrCOz)), de la glissade en chambre à air (a priori dès le 2 janvier, à suivre selon les conditions d'enneigement, 4 ans et plus, 5-9\$, [bit.ly/2C580f9](http://bit.ly/2C580f9)), des cours de ski de fond pour petits et moins petits (jusqu'au 25 février, [bit.ly/2lb1au3](http://bit.ly/2lb1au3)) et des séances de patinage thématiques — rock'n'roll, valse et opéras, swing et jazz — sur la patinoire réfrigérée près du lac aux Castors (les samedis soirs dès le 5 janvier, accès libre, [bit.ly/2C4jeR9](http://bit.ly/2C4jeR9)). Et un rappel, pour les autonomes: les sentiers de raquette, de marche, de glissade et de ski de fond restent en accès libre.

## ADIEU, 2017

Si vous n'êtes pas d'un type assez « polaire » pour dire adieu à 2017 dans l'air craquant du Vieux-Port, il y aura très certainement un chœur infernal sous le dôme scintillant de la Société des arts technologiques, qui organise sa traditionnelle fête psychédélique du Nouvel An (dimanche de 22h à 3h au 1201 Saint-Laurent, 18 ans et plus, 30-100\$, billets: [bit.ly/2pOQuWB](http://bit.ly/2pOQuWB)). Tout aussi dansant à sa manière, le Réveillon tropical du Divan Orange — le dernier « défonçage » de l'année pour la petite salle puisqu'elle fermera bientôt ses portes — fera place aux rythmes brésiliens avec le Tupi Collective, qui avait parcouru les quartiers de Montréal cet été sur un tricycle disco-mobile (dimanche de 21h à 3h au 4234 Saint-Laurent, 15-25\$, [bit.ly/2leqk12](http://bit.ly/2leqk12)).

## NAMASTÉ, 2018

À l'inverse, le centre de yoga Moksha accueille plutôt l'année dans le silence et le recueillement avec la soirée Flow du Nouvel An, une pratique de karma yoga qui fera le point sur l'année qui s'est éteinte afin d'accueillir la nouvelle, à minuit, avec sérénité. Tous les profits seront remis à Junglekeepers, un organisme qui œuvre à la conservation de la forêt amazonienne autour de la rivière Las Piedras, au Pérou. *Dimanche de 22h à minuit au 3863 Saint-Laurent, suite 205. Don de 5\$ suggéré. [bit.ly/2BQJQAZ](http://bit.ly/2BQJQAZ).*

## SANS SOUCIS

Il faut parfois moins de bruit et plus de folies philosophiques. C'est ce que propose l'exposition *Sans soucis* sans soucis, un travail de l'artiste montréalais Nicolas Rannellucci où une quinzaine d'œuvres exposent l'extraordinaire de notre quotidien ordinaire par la transformation de nos lieux habitables. Intrigant et inspirant.

*Jusqu'au 18 février à la Tohu, 2345 rue Jarry-Est. Entrée libre. [bit.ly/2CJGLxr](http://bit.ly/2CJGLxr).*

*Geneviève Tremblay  
icietla@ledevoir.com*

## La Grande Finale du 375<sup>e</sup> de Montréal

Une fête du jour de l'An endiablée dans le Vieux-Montréal

Le dimanche 31 décembre, dans le Vieux-Montréal, une fête en trois rendez-vous gratuits viendra boucler la boucle des festivités qui ont entouré cette année le 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal. Au menu: banquet populaire, spectacle à tous crins, grand décompte en son et lumière, feux d'artifice et danse... Que la fête commence!

HÉLÈNE CLÉMENT

le soir du 31 décembre.»

Une fête qui débutera dès midi, dimanche, au marché Bonsecours — et autour dans la rue Saint-Paul, par un festolement populaire gratuit dont le menu sera composé de plats québécois, tels la soupe aux pois, la tourtière, le pouding chômeur et autres gourmandises.

Pendant que la foule fera ripaille, conteurs et musiciens créeront des ambiances, sous la houlette de Garou, l'animateur de cette Grande Finale dans le Vieux-Montréal.

«C'est un honneur que d'avoir Garou comme porte-parole de ces festivités, qui viennent clore l'année du 375<sup>e</sup> de Montréal», dit Martin Durocher, cofondateur et vice-président du conseil d'administration de Montréal en Fêtes, dont la mission est d'offrir aux Montréalais des activités gratuites et festives durant la période des Fêtes.

Une Grande Finale emplit d'activités qui commence par le grand banquet pour se poursuivre en *party* dansant jusque tard dans la nuit, sur les quais du Vieux-Port.

Cette célébration, «la plus grande du temps des Fêtes au Canada», précise Martin Durocher, vise le grand public et s'adresse aux 7 à 77 ans, mais avec une touche jeunesse. «Nous espérons que l'ado incitera sa famille à sortir du salon

### Une dernière nuit 2017 vibrante

Dès 18 h, la DJ Sabrina Sabotage chauffera les planches de la scène du quai Jacques-Cartier jusqu'au grand spectacle de 21 h, qui rassemblera une large palette d'artistes, dont le chanteur Garou, Daniel Bélanger, Champion et ses G-String, Vincent Vallières, Pierre Kwenders, Laurence Nerbonne, Les Deux-luxes, DJ KXO et Mes Aïeux.

«C'est un exploit d'avoir pu rassembler Mes Aïeux, absent de la scène depuis 2012. Nous

### «Nous espérons que l'ado incitera sa famille à sortir du salon le soir du 31 décembre»

en sommes fiers à Montréal en Fêtes, avoue Martin Durocher. Le spectacle de la Finale du 375<sup>e</sup> est un premier retour sur les planches pour le groupe.»

Le passage à la nouvelle année sera marqué peu avant minuit par l'illumination du pont Jacques-Cartier, dont les lumières danseront au son d'une trame sonore — une cocréation de Moment Factory et Atomic 3, jouée sous la direction musicale de Gabriel Gratton, puis par le décompte sur le quai de l'Horloge et à minuit par des feux d'artifice.



MONTREAL EN FÊTES

Petits et grands pourront exprimer leur créativité par des dessins sur une fresque géante.

Un party dansant à la belle étoile clôturera vers 2h la Finale du 375<sup>e</sup>. «Il y aura des bars partout, des foyers pour se réchauffer, du café et du chocolat chaud, des toilettes en masse et le métro restera ouvert toute la nuit», rappelle Michel Durocher.

### Tuque, casque de poil et manteau d'hiver

Les célébrations du Nouvel An dans le Vieux-Montréal ne se limitent pas à la journée du 31 décembre. Dès 16 h aujourd'hui, la place Jacques-Cartier se réinvente en Place nordique, un minivillage où l'on pourra tout au long de la fin de semaine déguster bière artisanale et boissons chaudes autour de feux de bois, exprimer sa créativité par des dessins sur une

fresque géante, faire ses vœux à l'un des porte-vœux, jouer à la pétanque des neiges, se laisser bercer par une chorale et pratiquer des pas de danse folklorique...

Parmi les nouveautés de cette 5<sup>e</sup> édition de Montréal en Fêtes, les Veillées du Quai. En spectacle ce soir dès 18h, sur la scène du quai Jacques-Cartier, le rappeur Rymz et Alclair Ensemble, et demain soir, Karim Ouellet et sa pop cha-leureuse.

Comme la fin de semaine s'annonce polaire, voici quelques conseils du 375<sup>e</sup> pour profiter pleinement de cette fête en plein air: s'habiller chaudement, préférer les mitaines aux gants, porter des bottes confortables, éviter le coton, qui, une fois humide, garde au froid. Danser, sauter, chanter. Boire chaud. Café et chocolat chaud seront offerts

gratits à la cabane urbaine IGA, située devant l'entrée principale du marché Bonsecours.

Et rappelons-nous que la technologie n'aime pas le froid. Si vous comptez sur votre cellulaire pour retrouver la troupe éparpillée dans la foule — que l'on prévoit grande —, chargez la pile de votre cellulaire avant de partir et transportez le chargeur à batterie, car le froid décharge vite les piles. Valeur plus sûre que le cellulaire: un point de rencontre.

Sur ce... bonne fin de semaine, et bonne et heureuse année 2018!

*Collaboratrice  
Le Devoir*

**RENSEIGNEMENTS**  
[montrealenfetes.com](http://montrealenfetes.com)  
[375mtl.com/programmation/l-a-finale-805](http://375mtl.com/programmation/l-a-finale-805)

## WEEK-END CULTURE

## Faire rire avec l'info, une mission de plus en plus délicate

Un espace qui s'est réduit depuis l'arrivée de Trump au pouvoir et les fausses nouvelles

THOMAS URBAIN

à New York

Ourance, absurdité, les recettes habituelles de l'information satirique ne sont plus aussi efficaces à l'heure du gouvernement Trump et des fausses nouvelles («fake news»). D'où la nécessité pour les sites parodiques ou les talk-shows télévisés d'évoluer pour continuer à faire rire.

The Onion, The Flipside, The Borowitz Report, ces sites parodiques se sont tous fait un nom aux États-Unis en malaxant l'information pour lui donner un tour humoristique, s'écartant ouvertement de la réalité.

La formule fonctionnait car à contre-pied des vraies informations. Mais c'était avant que les tweets de Donald Trump et les titres accrocheurs des fake news ne brouillent les lignes.

«L'absurdité de la réalité a complètement dépassé tout ce que l'imagination aurait pu produire», constate Andy Borowitz, auteur et humoriste, qui tient depuis 2001 le Borowitz Report, un blogue d'informations satiriques.

«Ce serait vain pour moi de tenter de surpasser cette absurdité», dit-il. Donc, j'essaie plus ou moins de retranscrire ce qui se passe, peut-être avec une vision plus brute, moins polie.

Pour autant, le besoin de rire est bien là, «parce que la situation dans laquelle nous nous trouvons est tellement terrible», explique l'humoriste, pour qui l'exercice est moins complexe que durant l'ère Obama, plus lisse.

Son blogue, désormais publié par le site du magazine *The New Yorker*, a bien pris soin de mentionner «satire» dans le titre. «Il est très clair que nous n'essayons pas de piéger qui que ce soit», clame Andy Borowitz.

## Un noyau de vérité

Ce n'est pas le cas, en revanche, de Christopher Blair, personnage mystérieux qui se cache derrière une série de sites satiriques tel *The Last Line of Defense*, qui ont beaucoup fait parler depuis un an.

Il affirme à l'AFP avoir «fait l'effort de montrer clairement que [ses] sites sont de la satire», mais de nombreux sites de vérification des faits lui reprochent, au contraire, d'avancer masqué, notamment pour en tirer un gain financier.

Début mars, l'un de ses articles, qui inventait l'existence d'un mandat d'arrêt visant Barack Obama, a ainsi été repris par des dizaines de sites, qui l'ont présenté comme une véritable information.

Christopher Blair explique que si son positionnement est clair pour le plus grand nombre, il cherche bien à tromper «le pire de ce que la droite a à offrir», pour stigmatiser ses réactions, dit-il, et «l'humilier, parce que ça, ça fonctionne».

«Au centre de toute notre satire, il y a un noyau de vérité», expliquait pour sa part, en mai, Cole Bolton, rédacteur en chef de *The Onion*, qu'il a quitté en septembre, dans un entretien au site *Seven Days Vt*. «Et nous voulons que les gens le voient [...] cet éclairage que nous faisons. Si nous ne faisons pas ça, nous ne se-



NICHOLAS KAMM AGENCE FRANCE-PRESSE

Les recettes de l'information satirique ne sont plus aussi efficaces à l'heure du gouvernement Trump et des fausses nouvelles.

rions pas des satiristes, nous serions des farceurs.»

## Question de perception

C'est en cela qu'Andy Borowitz estime que son travail est proche de celui des humoristes de télévision. «Nous jouons dans le même bac à sable», dit-il.

«C'est mal comprendre Stephen Colbert [CBS], John Oliver [HBO] ou Samantha Bee [TBS]», les animateurs les plus mordants de la télévision américaine, avec Trevor Noah

(Comedy Central), «que de penser qu'ils inventent des choses ou qu'ils font semblant», fait valoir Geoffrey Baym, professeur à l'Université de Temple et coauteur d'un ouvrage sur la satire.

Au contraire, «ils en appellent à un peu de vérité et de mesure dans le discours public», dit-il.

«Si vous essayez simplement de vous moquer des personnalités et de petites phrases», expliquait, en février, John Oliver, au magazine *Rolling Stone*,

«alors vous ne vous attaquez qu'à la forme».

«Aujourd'hui, l'argumentaire directe fonctionne moins chez les gens», observe Geoffrey Baym. Or, «l'humour est justement un moyen efficace de critiquer et aussi de faire circuler de l'information».

En apparence, en l'absence d'humoristes identifiés comme conservateurs, ce terrain est totalement occupé par la satire progressiste.

Pour Andy Borowitz, cela ne veut pas dire que l'humour

est, par nature, de gauche, mais que les espaces dans lesquels il s'exprime à droite ne sont pas les mêmes.

«En tant qu'auditeur progressiste», dit-il, «vous allez écouter» la vedette de la radio conservatrice Rush Limbaugh «et vous dire que ce n'est pas de l'humour, plutôt un animateur qui éructe sa haine. Mais ses auditeurs le trouvent drôle. C'est une question de perception».

Agence France-Presse

## Disparition de Ronit Matalon, romancière au ton libre

L'écrivaine israélienne, fille d'immigrés égyptiens, est morte jeudi à 58 ans des suites d'un cancer

FRÉDÉRIQUE ROUSSEL

La romancière Ronit Matalon, figure majeure de la littérature israélienne, connue pour sa liberté de ton et sa radicalité formelle, est morte jeudi matin à l'âge de 58 ans des suites d'un cancer, a annoncé le quotidien *Haaretz*, pour lequel elle avait travaillé plusieurs années. La veille de sa disparition, sa fille Tayla recevait en son nom le fameux prix Brenner de l'Association des écrivains hébreux pour son dernier roman *And the Bride Closed the Door*.

Née en 1959 à Ganei Tikva, non loin de Tel-Aviv, Ronit Matalon était la fille d'immigrants égyptiens arrivés en 1949, au lendemain de la création de l'État d'Israël. Au bout de quelques années, son père, Felix, d'origine aristocratique, abandonne la famille avant sa naissance, ne voulant pas vivre en Israël comme un juif oriental marginalisé par les Ashkénazes, qui dominaient alors la vie politique et économique du pays, selon le magazine américain *World Literature Today*, qui avait interviewé l'auteure israélienne en 2015. «Il a été un extralucide concernant la maladie de la société israélienne et son nationalisme mortifère, cette machine à exclure tout ce qui est lié à la culture arabe», disait-elle aussi de son père lors d'une rencontre avec *Le Monde* en août 2012. Sa mère, Ama, issue d'une riche famille du Caire, a trimé comme femme de ménage pour subvenir aux besoins de ses trois enfants et de sa propre mère. Chez elle, on parlait arabe, français et hé-

breu. Ils habitaient dans un quartier pauvre des faubourgs de Petah Tikva, dans les environs de Tel-Aviv.

## Le plus fidèle à ma mémoire

Dans son roman le plus autobiographique, le premier traduit en français par Rosie Pinhas-Delpuech, *Le bruit de nos pas* (Stock «Cosmopolite», 2012), elle raconte un huis clos d'une famille d'immigrés juifs égyptiens dans «la baraque», un genre de préfabriqué dans la lointaine banlieue de Tel-Aviv, parmi les ronces et le sable, bien après le terminus du bus. Tout est vu à hauteur d'enfant, et donc sans juge-

## Ronit Matalon dénonçait dans les médias l'occupation

par Israël de la Cisjordanie

ment politique, sociologique ou psychologique, pour montrer les difficultés d'intégration en Israël d'une famille juive égyptienne. *Le bruit de nos pas*, paru en 2008 en Israël, formé de chapitres courts aux fins abruptes, a été récompensé du prix Bernstein 2009 du meilleur roman original et du prix Alberto-Benveniste 2013. «J'ai essayé d'être le plus fidèle à ma mémoire», disait-elle à *World Literature Today*. C'est pour cette raison que le roman est si fragmenté. »

C'est à 18 ans, quand diagnostiquée d'une tumeur au poumon qui l'oblige à rester alitée de

nombreux mois, que Ronit Matalon commence à écrire. Elle rédige ses premières nouvelles tout en étudiant la littérature et la philosophie à l'Université de Tel-Aviv, puis devient journaliste à la télévision avant de rejoindre le quotidien *Haaretz*, couvrant la Cisjordanie et Gaza de 1986 à 1993 pendant la première intifada. En 1992, elle publie son premier livre, *Strangers at Home*, suivi en 1994 d'un livre pour la jeunesse, *A Story that Begins with a Snake's Funeral*, qui sera adapté à l'écran. Elle continue à publier tout en enseignant la littérature comparée et hébraïque à l'Université de Haïfa et l'écriture de scénarios à la prestigieuse école de cinéma Sam-Spiegel à Jérusalem. En 2000 paraît *Sarah Sarah*, sur le sort fait aux populations palestiniennes, construit en flashback. En 2012, elle écrit *A Romance in Letters* avec Ariel Hirschfeld, son partenaire depuis 2012. Puis suivent une pièce, *Girls Who Walk in their Sleep* (2015), et son dernier livre, *And the Bride Closed the Door* (2016). Dans celui-ci, son personnage Margie refuse de quitter sa chambre le jour de son mariage, disant seulement «non», au désespoir impuissant de ses proches. Le livre porte un regard burlesque sur la société israélienne contemporaine.

## Voix féministe et orientale

Son premier roman paru à Tel-Aviv en 1995, *De face sur la photo*, a été traduit chez Actes

Sud en 2015. Il tourne autour d'un séjour que la narratrice, Esther, 19 ans, fait au Cameroun, chez l'oncle Cicurel, le frère de sa mère. Lui n'a jamais vécu en Israël est passé directement de l'Égypte à l'Afrique francophone. Le livre est plein de photos de sa famille, insérées au début de chaque chapitre: l'oncle Cicurel à Brazzaville en 1955, le grand-père Jaco à la gare du Caire en 1946, la mère dans le jardin de Tel-Aviv... «La narratrice décrit les photos comme autrefois à sa grand-mère aveugle. L'écriture de Ronit Matalon est précise et sensible, elle mêle de manière inextricable l'intime et ce qui relève de la destinée collective», écrivait *Libération*, à la sortie du livre.

Connue comme une voix féministe et orientale importante dans la littérature hébraïque contemporaine, et une activiste sociale et politique, Ronit Matalon dénonçait dans les médias l'occupation par Israël de la Cisjordanie. Après une entrevue au *Monde* en janvier 2016, elle avait été la cible de critiques dans son pays après avoir affirmé: «Nous vivons aujourd'hui sous un régime d'apartheid. Comment qualifier cela autrement quand nous construisons des routes réservées aux juifs? Rien de ce qui se passe aujourd'hui n'était absent à l'origine de l'État d'Israël, en 1948. Il y a toujours eu une lutte sur l'identité de ce pays. Dans son ADN, Israël me fait penser aux sociétés fondamentalistes.»

Libération

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
ICI RC Télé	Le Téléjournal	Les Bougon	Pharmachien	Défier la magie	La revue culturelle de 2017	Angèle Dubeau / Pour une dernière fois	Le Téléjournal	POTICHE (2010) Catherine Deneuve.					
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	SECRETARIAT (2010) avec John Malkovich, Dylan Walsh, Diane Lane.				Notre-Dame	TVA nouvelles	Lance et compte			PIRATES DES CARAIBES: LA...	
TQ	Cochon dingue	LES PINGOUINS DE MADAGASCAR (2014)			20h10 BRILLANTINE (1978) John Travolta.			22h15 TOOTSIE (V.F.) (1982) Dustin Hoffman.					Cinéma
V	Souper parfait	Guerre clans	MISTER NOEL (2017) avec Tara Holt, Sam Page.				LE RENNE DES NEIGES (2015) Hilary Burton.			Atomes	NVL		Zone Séduction
ICI RDI	Le Téléjournal	RDI économie	L'info				Les grands reportages: Personnalités / Sting l'électron libre			L'info	Le Téléjournal		Le Téléjournal
TV5	Champion	Journal FR	Le grand show de l'humour				Les petits meurtres d'Agatha Christie / Secrets de tournage			Journal/Afrique	23h45 Munch		Dernière danse
D	Madame Lebrun		Craindre son voisin			Un tueur si proche	Chicanas / Chicanas	Vinyle			Docu-D		Meurtres
MAE	Encan et flip au Texas		En famille	En famille	Vendre ou rénover?	Réno par le haut		En famille	ByeMaison	Sauvé par un ange			On a échangé
MAX	Bones / La sorcière sans tête		Le mentaliste			L'AVIATEUR (2004) avec Cate Blanchett, John C. Reilly, Leonardo DiCaprio.		Younger		Bones / La sorcière sans tête			Le mentaliste
VRAK	Code G.	ALT	Teen Wolf / Talent brut			Journal d'un vampire	LES NOTES PARFAITES (2004) Chris Evans.			Veronica Mars / Kane et Abel			Hors d'ondes
RDS	Sports 30	Oups	Images/sec.	LNH Hockey / Blue Jackets de Columbus c. Sénateurs d'Ottawa (D)			Sports 30	Sports 30	Sports 30	24CH glace	24CH glace		Poker
HISTORIA	Des agents secrets		Guerre du ginseng			Les montagnards	Dundee	Dundee		En commun	En commun	Les aS de la brocante	AS de brocante
ICI ARTV	Temps-Paix	Temps-Paix	Appelez mon agent / Guy				Anne		Casse-Noisette				Rétroviseur
EXPLORA	Curiosités	S'aime chien	Stupidité	Pharmachien			Impact jeux vidéo		Habite planète rouge			Etitelles de génie	Film, histoire
SERIES+	Les enquêtes du NCIS		Les enquêtes du NCIS				Heartland / Le rêve		Bull (v.f.) / Victime de la mode			Code Black (v.f.)	Blue Bloods / Un départ difficile
Z	Dans l'net	Remorquage	Maripier!	Forgerons	S'coucher	Démolition	Remorquage	Prêt sur gage	Infiltration	Banshee (v.f.)	Retour au pays	Danseuses	jobs fous
C. SAVOIR	Au coeur du cinéma québécois	Apostrophes			20h20 Métiers	Secrets	Passesurs conte	Encore plus	Electron/Thèse	MTL innovante	Un grand pas	23h50 De neuf	CORIM
EVASION	On a survolé la Terre		Le Voyageur assoiffé / Grèce				Hell's Kitchen		Hell's Kitchen		#TamyUSA / Palm Springs		...de la pêche
TFO	18h20 Souris	MAGICIENS: PERE ET FILS (2010) Thor Braun.					VOLVER (V.F.) (2006) avec Lola Dueñas, Penélope Cruz.				23h05 MAGICIENS: PERE ET FILS (2010)		
Cinépop	Cinéma	18h45 X-MEN 2 (V.F.) (2002) avec Halle Berry, Ian McKellen, Hugh Jackman.					X-MEN LES ORIGINES: WOLVERINE (2009)				22h50 MAUVAIS GARÇONS II (2003) Martin Lawrence.		
SECRAN	16h55 L'EXCEPTION A LA R...		19h05 LA LEGENDE DE TARZAN (2016) Alexander Skarsgård.				TURBULENCES (2017) Dolph Lundgren.				BRAQUAGE A L'ANCIENNE (2017) Alan Arkin.		Cinéma
Planète	Chron. félines	Véto & Co	Femme de Viking			Humains 3.0	Life: L'aventure de la vie		Les nouveaux explorateurs	Faits divers le mag			Côtes d'Europe
MATV	Sur les traces du coyote		Ere libre				Goût affaires / UrbArt		Fantasia...tout court		TEMPO!	Sparges	Vers l'ouest
CBC	CBCNews	On the Money	Rick Mercer	Coronation St.			SNOWTIME! (2015)			CBC News: The National	CBCNews	Coronation St.	CBC Music
CTV	CTV News Montreal		eTalk	The Big Bang			Top 10 With the PM			GARAGE SALE MYSTERY (2013) Lori Loughlin.			CTV National
GBL	17h30 News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight			KAREN KINGSBURY'S A TIME TO DANCE (2016) Jennie Garth.			Mary Kills People			23h35 The Late Show
ABC	News at 6	News	Local 22 News	Inside Edition			Shark Tank		20/20: In An Instant / The Woman Who Refused to Die				Local22 News
CBS	15h00 Football / N.C. SL/Arz. St.		Channel 7 News at 6 p.m.				48 Hours		MacGyver / Screwdriver				Ch. 3 News
NBC	NBC5 @ 6	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune			Law & Order: S.V.U. / Mood			Dateline NBC			NBC5 @ 11
PBS (33)	PBS NewsHour		BBC Newsnight	Vermont Week			Wash. Week	Wash. Week	Straight No Chaser: Songs of the Decades				Brit Floyd: Space and Time Live in Amsterdam
PBS (57)	News	Business	PBS NewsHour				M.Lake Journal	New York NOW	American Masters / Bob Hope				World News
UNIS	Jenny! Jenny	Monde	Galaxie près	Galaxie près			Radio enfer	Radio enfer	Chair de poule / Chair de poule				Nouvel/Flocons
HBO	17h55 Band of Brothers		Ballers	Ballers			Pete Holmes: Faces and Sounds			Game of Thrones / Eastwatch			All Def Comedy / All Def Comedy
AddikTV	Cinéma	NOUVELLE ESPECE (2009) avec Sarah Polley, Adrien Brody.					HORIZON (2010) avec Donald Faison, Eric Baifour.						RIDDICK (V.F.) (2013) avec Karl Urban, Vin Diesel.
TVA Sports	Le TVA sports	Le TVA sports	Avant-match	LNH Hockey / Flyers de Philadelphie c. Lightning de Tampa Bay (D)						Dave Morissette en direct			Le TVA sports
12/29	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LA TÉLÉ

## Notre choix ce soir

## ESSOUFFLEMENT D'ANTHOLOGIE

La quatrième saison de cette anthologie dystopique sur les dangers des technologies de communications modernes s'essouffle un peu par rapport aux saisons précédentes en montrant des signes de déjà-vu... Cela dit, elle contient quelques beaux morceaux.  
*Black Mirror, Netflix, vendredi*

## CHASSE-GALERIE MUSICALE

Le conte classique mis en musique par l'OSM à quelques jours de Noël Iorgne du côté de la légende de la Chasse-Galerie, revu et corrigé par Michel Tremblay, et lu par Laurent Paquin.  
*Le Diable en canot d'écorce, Radio-Canada, samedi, 19h*

## LES HAINES ORDINAIRES, LA SUITE

Si les revues comiques de l'année ne vous disent rien, le début de cette deuxième série documentaire sur les haines «ordinaires» dirigées envers des groupes précis pourrait vous intéresser. Le premier épisode se penche sur la misogynie.  
*Pourquoi nous déteste-t-il? Les femmes, Planète +, dimanche, 19h 30*

Amélie Gaudreau

## WEEK-END CINÉMA

THEATRE  
OUTREMONT  
Montreal  
theatreoutremont.ca  
514 495-9944, #1

LES FILMS  
DE MA VIE  
AUX FÊTES  
Du 26 déc. au 7 janv.

23 FILMS | 3 ÉVÉNEMENTS  
LES ANIMATIONS DU  
STUDIO GHIBLI  
L'INOUBLIABLE  
JEANNE MOREAU  
LES BELLES ANNÉES  
DE LA MUSIQUE ROCK



**MOLLY'S GAME  
(LE JEU DE MOLLY)**  
États-Unis, 2017, 140 minutes.  
Biopic d'Aaron Sorkin avec Jessica Chastain, Idris Elba, Kevin Costner.

Le jeu de Molly raconte l'histoire de Molly Bloom, ancienne skieuse de classe olympique, qui organisa pendant dix ans des tournois de poker parmi les plus exclusifs au monde, avant de se faire arrêter.

V.F.: Cineplex Odeon Quartier Latin, Cineplex Odeon Brossard  
V.O.A.: Cineplex Odeon Forum,



Colisée Kirkland, Colossus Laval, Cineplex Cinemas Lansdowne and VIP

**ALL THE MONEY  
IN THE WORLD**  
États-Unis, 2017, 135 minutes.  
Drame de Ridley Scott avec Michelle Williams, Christopher Plummer, Mark Wahlberg.

On suit l'histoire de John Paul Getty III, enlevé à 16 ans, et la tentative désespérée de sa mère, Gail, pour convaincre son grand-père milliardaire de payer la rançon alors que les kidnappeurs deviennent de plus en plus instables et violents.

V.O.A.: Cineplex Odeon Caven-dish, Cineplex Odeon Forum,



Cineplex Odeon Place LaSalle, Colisée Kirkland, Des Sources-10, Méga-Plex Lacordaire 16, Méga-Plex Marché Central 18, Méga-Plex Sphèretch 14, Cine-

plex Odeon Brossard, Colossus Laval, Méga-Plex Taschereau-18, Clap, Gardiners Road, Scotiabank Theatre Ottawa, South Keys, Starciité Gatineau



MATHIEU GERMAIN

Utilisant une caméra à huit objectifs, l'équipe du film devait donc se cacher dans divers endroits afin de ne pas apparaître dans le champ.

## Théâtre d'automne : le film dont vous êtes le héros

Deux artistes du Bas-Saint-Laurent entrent de plain-pied dans la réalité virtuelle

MANON DUMAIS

Court métrage de Mathieu Barrette et Myriam Coulombe, *Théâtre d'automne* précipite le spectateur sur la scène du Théâtre du Bic où il est accueilli par Eudore Belzile, Fanny Mallette et Steven Lee Potvin. À peine a-t-il le temps d'apprivoiser l'espace scénique autour de lui qu'il se voit contraint de remplacer au pied levé un acteur de la pièce. Puis, le voilà précipité en pleine nature où il assiste à un meurtre commis de sang-froid. Il n'est plus un acteur de théâtre, mais le personnage d'un drame qui se matérialise devant ses yeux.

D'un plan à l'autre, le spectateur a l'impression d'être une entité invisible ou de rêver éveillé. Alors qu'il observe l'espace qui l'entoure, il sursaute lorsqu'un personnage surgit devant lui, éprouve un léger vertige lors d'une prise de vue en plongée, ressent le roulement lent du véhicule où il prend place, sur la route comme sur l'eau, et ce, sans avoir à quitter le confort de son salon. Bienvenue dans la réalité virtuelle.

« Comme on est au début de la réalité virtuelle, avant même d'écrire les premières pages du scénario, l'idée, c'était de trouver une idée simple, très ancrée dans l'imaginaire humain depuis longtemps, soit ce que ça fait de se retrouver dans la peau d'un comédien. On a donc joué avec la position du spectateur pour en traiter », explique Mathieu Barrette.

« Avant *Théâtre d'automne*, on s'est souvent fait dire que la fiction en réalité virtuelle, ça n'existait pas. Je crois que c'est surtout une crainte qu'on exprime parce que techniquement, c'est plus difficile de faire la fiction en réalité virtuelle. On voulait faire un vrai film et le but premier, c'était



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Les réalisateurs du court métrage *Théâtre d'automne* Mathieu Barrette et Myriam Coulombe

d'apporter l'émotion. On était très préparé, mais on a pris beaucoup de risques, on a essayé des choses. En fin de compte, on a été chanceux », se souvient Myriam Coulombe.

### Pionniers

Tandis qu'ils écrivaient leur court métrage en réalité virtuelle, Mathieu Barrette et Myriam Coulombe s'avançaient en terrains inconnus, ignorant les possibilités de mouvements de caméra, du montage et de l'impact de la présence des acteurs s'adressant directement à la caméra. Tous deux souhaitaient proposer au spectateur autre chose qu'une simple expérience contemplative avec ce film tourné au Bic et à Trois-Pistoles.

Utilisant une caméra à huit objectifs, l'équipe du film devait donc se cacher dans divers endroits afin de ne pas apparaître

dans le champ. Comme il s'agissait souvent de plans larges, les deux réalisateurs se trouvaient donc très loin des acteurs à qui ils devaient hurler leurs indications. Dans les scènes où elle se retrouvait seule, Fanny Mallette devait elle-même crier « coupez! ».

« Comme actrice, tu as l'impression de participer à la création, confie Fanny Mallette. Comme c'est tourné en 360, tu es toujours au cœur de tout. Dans la scène sur le bateau, tout le monde était caché, il fallait donc que je conduise, que je prenne le corps pour le balancer à l'eau. C'est vraiment l'essence du jeu comme quand on était petit. Il y a réellement une liberté qu'on ne trouve pas autrement. »

« Les acteurs étaient tous conscients que le jeu qu'ils allaient livrer était en plans-séquences. On ne pouvait pas

« Les acteurs étaient tous conscients que le jeu qu'ils allaient livrer était en plans-séquences. On ne pouvait pas aller "puncher" une émotion avec un gros plan. C'est la réalité qu'on fait, on ne peut rien trafiquer. »

Myriam Coulombe

aller *puncher* une émotion avec un gros plan. C'est la réalité qu'on fait, on ne peut rien trafiquer » rappelle Myriam Coulombe.

L'actrice poursuit: « C'était comme jouer au théâtre et je trouvais que le parallèle était intéressant. On ne fait plus ça au cinéma, jouer dans une seule valeur de plan. Ce que j'aime beaucoup au cinéma, ce sont les plans très larges, autant comme actrice que comme spectatrice. Comme actrice, tout joue, chaque mouvement, chaque objet, tout fait partie intégrante de la scène. Tout était comme ça dans *Théâtre d'automne*, c'est pour ça que je trouvais ça théâtral, sauf que c'était joué de façon intime comme au cinéma. »

### Balbutiements

Mathieu Barrette fait remarquer que ce ne sont pas les

grands cinéastes qui tentent l'aventure virtuelle. Les pionniers viennent plutôt du théâtre comme Robert Lepage (l'exposition *La bibliothèque, la nuit* au Musée de la civilisation) et Brigitte Poupart (le court métrage *La réserve*, d'après *Scriptorium* de Paul Auster) ou du cirque, comme Félix Lajeunesse et Paul Raphaël (la production *Through the Mags of Luzia* en collaboration avec le Cirque du Soleil). Myriam Coulombe note que cette technologie se développe aussi dans le domaine de la santé où l'on crée des formes de thérapies pour contrer les phobies, pour aider les autistes et les schizophrènes à apprivoiser de nouveaux environnements.

« La réalité virtuelle est souvent appelée la machine à empathie; les émotions qu'on y vit sont réelles. On ne se doute pas à quel point il faut penser aux mouvements et à la hauteur de la caméra afin de ne pas créer d'inconfort chez le spectateur. J'entends souvent des créateurs dire qu'on est en train de créer les codes de la réalité virtuelle, qu'on y vit la responsabilité. On n'est pas en train d'adapter le cinéma à la réalité virtuelle, c'est du cinéma », avance le réalisateur.

Présenté au Festival du nouveau cinéma et au Festival Fenomens à Barcelone l'automne dernier, *Théâtre d'automne* a été vu par plus d'un millier de spectateurs. Alors qu'ils planchent sur un autre projet de réalité virtuelle, les deux artistes du Bas-Saint-Laurent souhaitent que leur court métrage poursuive sa lancée. « On aimerait que les Rendez-vous du cinéma québécois le prennent. Il faut que le film existe, qu'il soit vu. Après tout, c'est le premier court métrage de fiction québécois en réalité virtuelle », conclut Mathieu Barrette.

Le Devoir

## Décès de Fernando Birri

Le père du nouveau cinéma latino-américain s'est éteint à Rome

Rome — Le réalisateur argentin Fernando Birri, considéré comme le père du nouveau cinéma latino-américain, est décédé mercredi à Rome à l'âge de 92 ans, a-t-on appris jeudi de source familiale.

Né à Santa Fe, dans le sud de l'Argentine, le 13 mars 1925, le réalisateur aux yeux malicieux et à la longue barbe blanche était malade depuis plusieurs années et s'est éteint dans un hôpital de la capitale italienne.

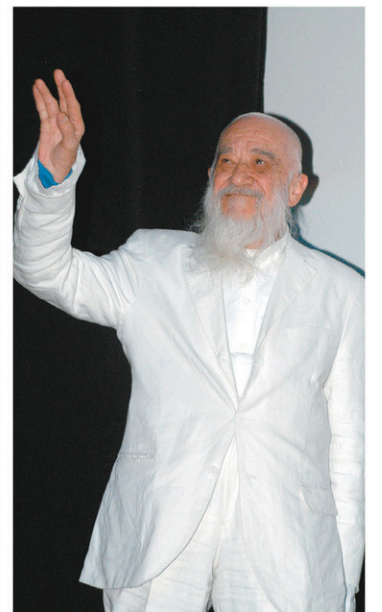
« *Hasta siempre, presidente* » (Pour toujours, président), a annoncé sur sa page Facebook le Festival du cinéma latino-américain que le maestro, souvent qualifié de « père du nouveau cinéma latino-américain » et de « maître de cinéma et de vie », avait fondé en 1985 à Trieste, dans le nord-est de l'Italie.

Petit-fils d'un anarchiste du nord-est de l'Italie embarqué pour l'Argentine par les forces de l'ordre à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, Fernando Birri a fait le chemin inverse pour venir étudier au Centre expérimental du cinéma de Rome de 1950 à 1953 avant de revenir à Santa Fe fonder un institut de cinéma.

En 1961, le film *Los inundados* lui a valu le prix de la première œuvre à la Mostra de Venise. Sont venus ensuite *La Pampa gringa* (1963), *Org* (1978), *Mi hijo el Che* (1985), *Che, ¿muerte de una utopía?* (1997), *El siglo del viento* (1999) ou encore *El Fausto Criollo* (2011).

« Malgré la douleur », le festival a souhaité rendre à son président un hommage qui lui ressemble: « imaginaire, hyperbolique, irrévérencieux, dissonant, grandiloquent, génial mais aussi poétique, rêveur et inspirateur ».

Agence France-Presse



WIKIMÉDIA

Le cinéaste Fernando Birri au Festival international du cinéma de Guadalajara, en 2008

« Dissonant, grandiloquent, génial mais aussi poétique, rêveur et inspirateur »

## WEEK-END CULTURE



Tafelmusik Baroque Orchestra

SIAN RICHARDS

## MUSIQUE CLASSIQUE

## Une troisième intégrale Beethoven canadienne

CHRISTOPHE HUSS

Tafelmusik Baroque Orchestra publie sur son étiquette Tafelmusik Media une intégrale des *Symphonies* de Beethoven. C'est, après celles de Jean-Philippe Tremblay et l'Orchestre de la Francophonie, et de Kent Nagano et l'Orchestre symphonique de Montréal, la troisième gravée au pays.

Plusieurs pianistes canadiens ont gravé l'intégrale des sonates de Beethoven; Anton Kuerti, Louis Lortie, Stewart Goodyear, celle d'Angela Hewitt étant en cours. En ce qui concerne les symphonies, il a fallu attendre la présente décennie pour voir arriver trois intégrales.

On peut regretter que celle de l'OSM ne soit pas présentée dans un boîtier plus luxueux et valorisant. Ce pourrait être une bonne idée pour une éventuelle réédition, car de ce point de vue, Tafelmusik, sans faire dans le grand luxe, a publié un produit plus élégant, bannissant toute matière plastique.

Tafelmusik, c'est l'orchestre baroque de Toronto, qui a connu une notoriété internationale lorsque le producteur Wolf Erichson, qui avait dirigé le département d'enregistrement de Das alte Werk chez Telefunken, puis créé l'étiquette Seon, avait été chargé par Günter Breest, le directeur de Sony Classical de constituer un catalogue baroque — l'équivalent de Archiv chez DG —, qui se nommait Vivarte. C'était dans les années 1990, et Tafelmusik s'était alors allié dans de nombreux projets au chef Bruno Weil.

## Un environnement différent

Le haut fait beethovenien de Tafelmusik reste une intégrale des concertos pour piano avec Jos van Immerseel au piano-forte qui demeure très pertinente quant à ses concurrentes (Tan-Norrington, Levin-Gardiner et Lubin-Hogwood).

L'intégrale symphonique ici assemblée est quelque peu hétéroclite. Les *Symphonies n° 1 à 4* ont été captées en public en 2012 et 2013, la *Neuvième* (un concert, aussi) date de 2016, alors que les *Symphonies n° 5 et 6* sont le CD Analekta de 2004 et les *Symphonies n° 7 et 8* le CD Analekta de 2008.

Avec Tafelmusik et Bruno Weil, il n'y a jamais tromperie sur la marchandise: le chef et l'orchestre « vendent » littéralement du son d'instrument ancien et tout est fait pour rappeler à l'auditeur qu'ici, les effectifs sont minimaux et qu'on n'utilise pas de vibrato. Ce qui étonne parfois, c'est qu'on n'entend pas mieux les vents (cors dans le 1<sup>er</sup> mouvement de la 7<sup>e</sup>).

Le fond de la réflexion a été posé lors de l'édition isolée de la *Neuvième*: « Une fois qu'on a eu la curiosité "d'aller voir" et que l'on sait, grâce à Hogwood, Brüggén ou Gardiner, ce que cela donne en matière de couleurs et d'image sonore, quel peut être, 20 ans après la bataille, l'intérêt de racheter une version intraitable et austère qui ne mise, dogmatiquement, que sur les couleurs et la supposée justesse musicologique? Maintenant que les grands chefs ont assimilé les enseignements des baroqueux défricheurs, autant écouter la richesse et la chaleur des orchestres de Leipzig, Minnesota, Berlin, Munich ou Montréal, dirigés avec la hauteur de vue, la souplesse et le sens de la respiration accrus de Riccardo Chailly, Osmo Vänskä, Simon Rattle, Mariss Jansons et Kent Nagano. »

Le Devoir

## BEETHOVEN: LES NEUF SYMPHONIES

Tafelmusik, Bruno Weil. Tafelmusik Media 6 CD TMK 1034 CD.

## MUSIQUE

## Des flots de mélodies de L'Amiral

Le livre-coffret *Pop rock en stock* présente un vaisseau amiral de 23 disques pour les moussaillons les plus hardis. En avant, toutes!

SYLVAIN CORMIER

On a failli le perdre en 2016, à la toute fin de sa très triomphale tournée. Embolie pulmonaire, c'était du sérieux. Drôle d'histoire très en phase avec l'ère des « fake news »: on a dansé le jerk dans les médias, entre soupçons et confirmations quant à l'état présumé du type derrière les lunettes fumées. Qu'importe aujourd'hui: Michel Polnareff est non seulement vivant, mais tout son (sinueux) parcours revit en un somptueux livre-coffret de 23 disques et 430 titres.

Plus précisément: l'intégralité des chansons enregistrées entre 1966 et 2015, maquettes et raretés, thèmes et musiques pour le cinéma, versions en diverses langues... et des spectacles. Une bonne dizaine de spectacles, les célébrés — le *Polnarévolution* de 1972, surtout —, mais aussi des inespérés: deux galas de 1967 (dont l'Olympia), le *show* « mythique » à Forest National, à Bruxelles, en 1975, d'autres encore. Un splendide livret de 48 grandes pages fournit les infos et les témoignages (élogieux), avec la collaboration de celui qui ses « moussaillons » appellent L'Amiral. La traversée de ces océans de musique coûte ce qu'elle coûte (80 euros, quand même pas cher le disque!), mais foi de moussaillon, il y a de quoi naviguer longtemps.

## Le Québec et Polnareff: jamais trop tard

Dire que les « moussaillons » clapotent dans leur étang est peu dire. Sinon le regretté Johnny Hallyday, le degré d'attachement envers L'Amiral est sans égal. Ils ont déjà presque tout de l'idole, et pourtant, ils s'arrachent l'objet: impossible de ne pas vouloir ces suppléments. Dame! *La poupée qui fait non* en anglais dans le texte! Le démo de *Love Me Please Love Me!* C'est l'émotion. Un émoi très franco-français, que seuls les Français d'ici et les vrais de vrais férus québécois de chanson française peuvent partager. Il y a en effet eu court-circuit dès le départ entre Polnareff et le Québec: *La poupée qui fait non*, son premier 45-tours, paru en mai 1966, fut repris ici par LE groupe yé-yé le plus important, et ce sont Les Sultans qui sont à jamais associés à l'irrépressible refrain. De sorte que



VALÉRY HACHE AGENCE FRANCE-PRESSE

Michel Polnareff lors d'une performance à Nice en France, en 2016

les grandes chansons qui suivirent, *Love Me Please Love Me*, *L'amour avec toi*, ne devinrent pas chez nous les immortelles de là-bas.

On y a été très perdants: le répertoire Polnareff de 1966-1973, la période faste qui précède l'exil à Los Angeles pour cause de fisc insistant, constitue une suite presque sans faute de chansons supérieurement belles, qui ont marqué le déclin de la période des adaptations de succès anglo-américains et aiguillé la génération *Salut les copains* dans la voie de la création originale. La manière Polnareff était supérieurement mélodique, à base d'airs péges romantiques et d'airs génialement pop (dans le sens beatlesque du terme), servis par une voix haut perchée qui utilisait brillamment le falsetto. On n'a pas fait beaucoup mieux qu'*Âme câline*, *Sous quelle étoile suis-je né?*, *Le bal des Laze*, *Tous les bateaux*, *tous les oiseaux*, la chanson-thème du film *Ça n'arrive qu'aux autres*, l'immense *Holidays*, dans ce genre qui inspira les Julien Clerc, Véronique Sanson et Michel Berger des années 1970, et jusqu'à notre Pierre Lapointe.

Polnareff, il faut le dire, était condamné à l'excellence: fils de pianiste connu et chef d'or-

chestre à réputation de tyran — Léo Poll créa *Le galérien* pour les Compagnons de la chanson —, il devait être jeune prodige ou rien, et à douze ans, il maniait Mozart, auréolé de récompenses. « Comme je n'avais pas d'autre choix que d'être le meilleur, écrira-t-il dans son autobiographie, j'étais le premier en tout. » Ceci expliquant cela, il quitta la maison en 1965 (à 21 ans) et vécut la vie de beatnik plus ou moins itinérant, jusqu'à ce qu'une maison de disques le remarque sur le tremplin d'une discothèque dans le vent, La Locomotive. Les succès s'enchaînèrent, et en 1967, Michel Polnareff chantait en première partie des Beach Boys. C'était parti pour ne plus s'arrêter. Et pourtant, ça s'arrêta.

## Exils et retours

L'après-1973 sera pour le moins difficile à suivre, d'exils en retours, de fulgurances artistiques ponctuées de longues périodes d'enfermement (dont deux ans et demi à la chambre 128 de l'hôtel Royal Monceau...). Un concert-surprise en 1995 au Roxy de Los Angeles signifiera qu'il n'a rien perdu, très en forme et très en voix: il faudra quand même attendre mars 2007 pour le grand retour, série de spectacles à Bercy, avec apo-

théose au Champ-de-Mars devant des centaines de milliers de « moussaillons ». Il faudra neuf ans de plus pour obtenir la suite, grande tournée européenne à la finale tronquée.

Les disques 9 à 17 dissipent la brume sur ces années compliquées et moins productives: on y trouve néanmoins des trésors, le Polnareff un peu égaré dans sa tête n'ayant jamais perdu le sens de la mélodie. Les albums *Incognito* et *Kâma-Sûtra*, les remixages divers, ne valent certes pas les *Qui a tué grand-maman* et *On ira tous au paradis*, mais le 45-tours *Lettre à France* de 1977 touche plus que juste. Et à travers vents et marées, les spectacles fendent les flots, constante d'excellence: c'est fameusement bon en 1967, fameusement bon en 2015. A vrai dire, je n'ai pas encore tout écouté: j'échantillonne, je butine, je m'en garde pour les jours de pluie. Demain, je pense que je vais aller rejoindre Polnareff au Koseinenkin Hall de Tokyo, le 20 novembre 1972. En bateau, s'il le faut.

Le Devoir

POP ROCK EN STOCK  
Michel Polnareff, livre-coffret de 23 disques, Barclay/Universal



Pour les Fêtes,  
offrez *Le Devoir*  
en cadeau.



Nouveau  
D Magazine

Cette année, faites découvrir notre nouveau D Magazine du samedi à vos proches.

Offrez-leur un de nos abonnements pour aussi peu que 41,57 \$ pour 13 semaines.

Visitez le [www.ledevoir.com/promonoel](http://www.ledevoir.com/promonoel)  
ou appelez au 1 800 463-7559

## WEEK-END CULTURE

MUSIQUE

## La tradition moderne de la Veillée de l'avant-veille

PHILIPPE RENAUD

Après avoir célébré le vingtième anniversaire de l'événement l'an dernier au Métropolis, les gigueux retourneront au douillet Club Soda, rue Saint-Laurent, pour la désormais incontournable Veillée de l'avant-veille, la grande fête urbaine des musiques du terroir québécois. « D'accord, c'est une soirée du temps des Fêtes, mais on est loin du "swing la bacaisse dans l'fond d'la boîte à bois", de la ceinture fléchée et des bines au lard », insiste Nicolas Pellerin, leader des Grands Hurlleurs, le groupe invité par Le Vent du Nord à partager la scène du Soda vendredi soir.

« Musicalement, c'est du gros calibre », s'empare le violoniste et chanteur, joint chez lui, à Saint-Elie-de-Caxton. « Ça lève, et c'est comme ça que l'organisation de la soirée s'est forgée une réputation. Les gens savent que ça va brasser, mais surtout que ce sera un *show* de qualité », qui se déroulera en trois temps: d'abord les Grands Hurlleurs avec leur trad exploratoire, fertilisé aux musiques d'Afrique, au rock et à l'électro, suivi des hôtes de la soirée et leurs airs de circonstance, « puis après la veillée de danse, avec tous les musiciens ensemble et un authentique caleur, Jean-François Berthiaume, un vrai pro. L'énergie qui se dégage de la scène, c'est énorme, gros comme un *show* rock qui lève. Tout le monde est en feu! »

Nicolas Pellerin et les Grands Hurlleurs avaient déjà eu l'honneur d'être les invités de la Veillée, il y a une bonne dizaine d'années. « C'était à nos débuts, on fouillait pour se trouver un son, essayant de développer quelque chose de distinct, se rappelle Pellerin. Sur scène, il y avait un batteur avec nous — disons qu'on se cherchait pas mal... »

Avec le temps et trois albums plus tard (le plus récent, *3/4*, paru chez Coyote Records en 2015), le son du trio s'est raffiné, moins influencé par la musique qu'ils écoutent au quotidien que par les rencontres qu'ils font. « On a eu la chance de tourner dans des pays d'Europe qu'on ne s'imaginait jamais visiter, la République tchèque, l'Allemagne, l'Espagne, etc. Invités dans des festivals de musiques du monde, on a pu voir, entendre, rencontrer des musiciens de partout. Veux, veux pas, ça affecte. Tu reviens de là-bas avec plein de nouvelles idées, un bagage musical, et surtout avec l'envie que ces rencontres-là transparaissent dans ta musique. »

Enracinée dans notre tradition, certes, mais dans l'urgence de transplanter les germes folkloriques dans des terreaux étrangers. « On aime ça quand ça *groove*, on aime la musique éclatée, s'empare à nouveau Pellerin. On cherche toujours à sortir du cadre de la musique traditionnelle — on n'est pas des puristes. D'ailleurs, on a souvent approché des accompagnateurs, n'importe qui, sauf des musiciens "trads". Comme le compositeur et pianiste néoclassique Martin Lizotte, « une belle bibitte, ce gars-là, c'est hallucinant ce qu'il fait. On a aussi enregistré avec un quatuor à cordes — on a toujours aimé jouer avec les sons, les approches, pour créer un son différent. »

Les Grands Hurlleurs seront particulièrement gâtés cette année puisque, en plus du caleur Berthiaume, rompu à ces célébrations trad montréalaises, se joindra à eux et aux gars du Vent du Nord la violoniste et compositrice Stéphanie Lépine, « une virtuose », dit Pellerin, à juste titre. Formée à l'école classique puis en musique traditionnelle, cofondatrice du défunt groupe trad La Galvaude et du Camp de violon trad québécois de Lanaudière, où elle donne aussi des classes, Lépine est considérée comme l'une des meilleures violonistes du répertoire folklorique au pays. Si tout le monde est en feu à la Veillée de l'avant-veille, comme le dit Pellerin, comptez sur cette instrumentiste pour agir comme accélérant sur les braises ardentes de notre tradition musicale. Domino, les femmes et leurs partenaires auront chaud!

Collaborateur  
Le Devoir



SIMON MENARD

La formation musicale les Grands Hurlleurs sera l'invitée du groupe Le Vent du Nord

## Cap sur 2018 en quatre suggestions pour le 31 décembre

**Rap Up Party du Nouvel An**  
L'illustratrice Gabrielle Laïla Tittley, alias PONY, se fait l'hôte de cette soirée sous le signe du hip-hop, « le party qui rassemble toutes les *best party vibes* que Montréal a à nous offrir », explique-t-elle sur la page Facebook de l'événement. Les collectifs de DJ Rap Mommies et Thug Mansion Family garderont le tempo pour les rappeurs invités, Joe Rocca, Mike Shabb, Nate Husser, Maky Lavender et Kap.Dog.  
*Artgang Montreal, 6524, rue Saint-Hubert, dès 20h*

**Poirier + Von Party**  
Gros week-end pour le compositeur, remixeur et DJ Poirier: aux commandes des platines du Artgang pour la tor-

ride soirée afro-house/soca/dancehall Qualité de luxe — avec les complices Mr. Touré et Kyou —, il déroulera le tapis rouge à 2018 dimanche au Datcha, en compagnie de Von Party.  
*Datcha, 98, avenue Laurier Ouest, dès 22h*

**Party du jour de l'An @ SAT**  
Comme c'est devenu la tradition à la SAT, la fête du 31 décembre rime avec abondance de talents derrière les tables tournantes. Déballons: au Dôme défilent RYAN Playground, Robert Robert, Thomas White, accompagnés par les projections vidéo de Myriam Boucher, Melesul3 et VJ Delta; à l'Espace SAT au rez-de-chaussée, le vétéran Matteo Murphy, Forage, Phil Fiction, avec les images géné-

rées par Gold Casanova et VJ Jason Voltaire.  
*Société des arts technologiques, 1201, boulevard Saint-Laurent, dès 22h*

**Suoni per il popolo présente NYE 2018**  
De 22h à 3h du matin, toute une affiche électronique musclée pour les fêtards, avec le duo berlinois Schwefelgelb, les passionnés montréalais Essaïa pas (auteurs d'un des disques électro québécois de l'année!), l'Américain Boy Harsher, et les talents locaux Lowerbrau et Jaclyn Kendall — pendant ce temps, de l'autre côté de la rue, à la Casa del Popolo, les DJ Tyg et Cienmosc offrent une soirée de musique post-punk.  
*La Sala Rossa, 4848, boulevard Saint-Laurent*

## Bono appelle à la démission d'Aung San Suu Kyi

Bono, le leader du groupe U2 qui avait pris la défense d'Aung San Suu Kyi lorsqu'elle était assignée à résidence par la junte myanmaraise, appelle désormais à sa démission en raison de la crise liée aux Rohingyas. Le chanteur, qui avait mis Aung San Suu Kyi à l'honneur dans la chanson *Walk On*, s'est dit « écœuré » par les images des Rohingyas, une minorité musulmane persécutée au Myanmar et dont plus de 655 000 membres ont fui vers le Bangladesh depuis fin août. « Il y a un nettoyage ethnique », s'est alarmé Bono dans le dernier numéro de *Rolling Stone*. « Elle doit démissionner parce qu'elle sait que c'est en train de se produire », a-t-il ajouté.

Agence France-Presse

## Le Kazakhstan adopte une loi controversée sur les médias

Le Kazakhstan a adopté jeudi une série d'amendements controversés à une loi sur les médias, ce qui a suscité la crainte d'un contrôle encore plus poussé de la liberté d'expression dans cet autoritaire pays d'Asie centrale. Parmi les amendements figure notamment l'obligation pour les sites Internet d'information d'identifier les utilisateurs écrivant des commentaires aux articles et de conserver leurs données pendant une période de trois mois. Un autre changement oblige les journalistes à demander la permission aux personnes mentionnées dans leurs articles avant de publier des informations « personnelles, familiales, médicales, bancaires, commerciales ou protégées par la loi ». L'organisation kazakhe de défense de la liberté d'expression Adil Soz a parlé d'un nouveau texte « loi visant à protéger les responsables corrompus », qui rend les médias « sans défense ».

Agence France-Presse

## Un téléfilm sur l'attentat au Bataclan « ajourné »

La chaîne publique de télévision France 2 a annoncé avoir « ajourné » un téléfilm controversé sur l'attentat du Bataclan du 13 novembre 2015, tant que son producteur n'aura pas « consulté l'ensemble des associations des victimes ». La fiction, intitulée *Ce soir-là*, raconte une histoire d'amour née le soir du massacre dans la salle de concert parisienne, avec Sandrine Bonnaire dans le rôle principal. Le tournage, effectué à Paris, s'est achevé fin décembre. La campagne d'un homme décédé dans l'attentat a lancé il y a un mois une pétition en ligne pour réclamer l'abandon du projet, qui a déjà rassemblé plus de 36 000 signatures. « Ce projet nous blesse, nous heurte, nous choque... Nous sommes scandalisés qu'un tel projet audiovisuel puisse voir le jour si peu de temps après cet événement aussi violent », dénonce le texte de cette pétition qui appelle à « renoncer à ce projet trop douloureux ».

Agence France-Presse

## Deux millions de personnes attendues à Times Square

Quelque deux millions de personnes sont attendues dimanche à Times Square pour les célébrations du Nouvel An, par une température inhabituelle de -10°C, un rassemblement qui fera l'objet de mesures de sécurité encore renforcées. « Cet événement annuel est l'une des choses que les gens, aux États-Unis et dans le monde, associent le plus à New York », a rappelé le maire, Bill de Blasio. Bien que New York en général ou Times Square en particulier ne soient l'objet d'« aucune menace directe et crédible » connue, a expliqué le chef de la police James O'Neill, « vous verrez une présence policière encore supérieure même à celle des dernières années ». Barrières en béton, camions remplis de sable, les autorités veulent notamment empêcher une attaque à la voiture ou au camion bélier, à l'instar de celle perpétrée le 31 octobre dans le sud de Manhattan et qui a fait huit morts.

Agence France-Presse

Voyez 6 films  
pour ~~60 \$~~ \*54 \$



DISPONIBLE AU GUICHET OU AU COMPTOIR  
ET EN LIGNE  
cinemabeaubien.com  
cinemaduparc.com

\* Promotion limitée du 1<sup>er</sup> décembre au 4 janvier seulement!

PAS DE CASSE-TÊTE POUR LES FÊTES,  
OFFREZ

LA SPÉCIALE 5 FILMS!



49,95 \$

PARCE QUE TOUT LE MONDE  
AIME LE CINÉMA!

\* EN VENTE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES SEULEMENT!  
OFFRE VALIDE JUSQU'AU 15 JANVIER 2018.

CINÉMA D'ICI ET D'AILLEURS  
2360, CH. SAINTE-FOY, QUÉBEC (QUÉBEC), G1V 4H2 • CLAP.ca

LE CLAP   

## ÉCONOMIE

## ONTARIO

## Le doute plane sur le moyen de tarification du carbone

Les élections de 2018 pourraient signifier le remplacement du système existant

ALLISON JONES  
à Toronto

La première année de tarification du carbone en Ontario a généré près de 2 milliards, mais l'incertitude plane sur l'avenir du programme alors que la province fait face à des élections en 2018 qui pourraient signifier le remplacement du système de plafonnement et d'échanges par une taxe sur le carbone.

Le système, lancé en 2017, vise à réduire les émissions de gaz à effet de serre en établissant des plafonds pour des entreprises dans certains secteurs. Si ces entreprises surpassent ces plafonds d'émissions polluantes, elles doivent acheter des crédits d'émissions lors d'encans ou auprès d'autres entreprises qui émettent des quantités inférieures au plafond.

Le plafond est abaissé d'environ 4 % chaque année jusqu'en 2020, et au fil du déclin, le gouvernement espère que la motivation sera encore plus grande pour les entreprises afin qu'elles réduisent leurs émissions.

L'Ontario a généré 1,9 milliard cette année grâce à quatre encans de plafonnement et d'échanges, dont trois ont épuisé tous les crédits. Certains craignent que, une fois que l'Ontario aura rejoint le marché du carbone du Québec et de la Californie le 1<sup>er</sup> janvier, les recettes des encans soient moindres — à tout le moins à court terme —, puisqu'il sera moins dispendieux pour les entreprises ontariennes d'acheter des crédits au Québec ou en Californie. Cela ferait aussi en sorte que les émissions de gaz à effet de serre ne seraient pas effectivement réduites en Ontario, selon la Commissaire à l'environnement de l'Ontario et la vérificatrice générale.

Néanmoins, le gouvernement libéral de l'Ontario a argué que les émissions de gaz à effet de serre sont rejetées dans l'atmosphère sans distinction entre une province ou l'autre, et qu'il importe peu de quel territoire elles émanent.

La question de l'usage des sommes générées par le programme a été au cœur du débat politique dans la province. Le gouvernement investit ces recettes dans des projets environnementaux tels que les améliorations de l'économie d'énergie dans les hôpitaux, les thermos-

tats intelligents pour les propriétaires de logement et les voies cyclables, qui feront en sorte, espère-t-il, de réduire encore davantage les émissions de gaz à effet de serre.

Le Nouveau Parti démocratique (NPD) estime qu'il manque de transparence dans la gestion du fonds vert, et le Parti progressiste-conservateur y a vu un moyen pour le gouvernement d'aller chercher encore plus d'argent dans les poches des contribuables.

Le Parti progressiste-conservateur a promis, s'il remporte les élections en juin, de retirer la province du système de plafonnement et d'échanges pour plutôt implanter une taxe sur le carbone, avec une différence clé sur la manière de dépenser les revenus. Les conservateurs proposent d'utiliser les recettes pour financer une réduction de l'impôt sur le revenu, afin de compenser les impacts pour les contribuables.

Les libéraux font valoir que le système de plafonnement et d'échanges offre des garanties de réductions des émissions aux coûts les plus bas. « [Le système du Parti progressiste-conservateur] est plus coûteux sur une base quotidienne, et il n'y a pas de garantie qu'il réduira effectivement les émissions de gaz à effet de serre », a soutenu récemment en entrevue la première ministre Kathleen Wynne.

Le prix du carbone dans les encans en Ontario en 2017 a été d'environ 18 \$ la tonne. D'ici 2022, le gouvernement s'attend à ce qu'il grimpe à plus de 20 \$, bien que certains prévisionnistes l'anticipent à un niveau supérieur.

Selon les termes de la taxe sur le carbone du gouvernement fédéral privilégiée par le Parti progressiste-conservateur — Ottawa a indiqué que les provinces devaient agir en choisissant entre un système de plafonnement et d'échanges et une taxe sur le carbone —, le prix serait de 50 \$ la tonne d'ici 2022. « Il s'agit de la loi fédérale. Je crois que nous devrions apporter notre contribution pour combattre les changements climatiques, et je ne crois pas cela incompatible d'être un progressiste-conservateur et de se préoccuper de l'environnement », a dit en entrevue le chef du parti, Patrick Brown.

La Presse canadienne

1,9 milliard

Il s'agit du montant généré en Ontario par quatre encans de plafonnement et d'échanges du carbone.

## TRANSPORT AÉRIEN

## Lufthansa favorite pour la reprise d'Alitalia

C'est la solution qui offre les meilleures garanties en matière de solidité financière

Rome — La compagnie aérienne allemande Lufthansa est favorite pour la reprise de la compagnie nationale italienne Alitalia, en difficulté, annonce jeudi le quotidien italien *Corriere della Sera*.

« En ce qui concerne l'avenir d'Alitalia, la destination d'arrivée semble être l'Allemagne », écrit le principal quotidien italien, même si « les chiffres ne sont pas encore bons et l'offre peut être améliorée ».

Le journal, qui ne cite pas ses sources, précise que Lufthansa voudrait reprendre seulement la partie « vols » d'Alitalia, sans la maintenance, et garder seulement 6000 des 8000 personnes employées dans la branche qui l'intéresse. Les deux ministres italiens qui suivent ce dossier ainsi que les trois commissaires qui gèrent Alitalia depuis qu'elle a été placée sous tutelle ont cependant demandé de réduire de moitié ce chiffre de 2000 licenciements envisagés dans la partie « vols ».

« Les négociations sont en cours et les deux parties se rapprochent », affirme le journal, relevant que le prix proposé par Lufthansa pose aussi problème. « La première offre de Lufthansa était de 300 millions d'euros [...] mais les commissaires et le gouvernement demandent de monter jusqu'à 500 millions. Dans ce secteur aussi, les positions se rapprochent », assure le *Corriere della Sera*.

Interrogé sur la compagnie lors d'une conférence de presse bilan de l'année, le chef du gouvernement italien, Paolo Gentiloni, ne s'est prononcé sur le détail des offres, mais a prévenu qu'il faudrait faire des efforts de part et d'autre. « J'espère que les offres sur la table pour-



MAURIZIO GAMBARINI DPA AGENCE FRANCE-PRESSE

Lufthansa voudrait reprendre seulement la partie « vols » d'Alitalia, sans la maintenance, et garder seulement 6000 des 8000 personnes employées dans la branche qui l'intéresse.

ront être améliorées, et que le personnel comme les utilisateurs feront preuve d'un grand sens des responsabilités », a-t-il déclaré.

La compagnie britannique à bas coût EasyJet et le fonds américain Cerberus Capital Management ont également déposé des offres pour la reprise partielle d'Alitalia, mais « Lufthansa est la solution qui semble offrir les meilleures garanties en matière de solidité financière », assure le

*Corriere della Sera*. La compagnie allemande offre aussi « de meilleures perspectives pour un développement industriel à moyen terme », ajoute le *Corriere*.

## Date butoir en avril

Alitalia, qui compte quelque 11 500 salariés, a accumulé les pertes ces dernières années face à la concurrence des compagnies à bas coûts. Elle a été placée sous tutelle le 2 mai, après le rejet par les salariés

d'un plan de restructuration prévoyant 1700 suppressions d'emploi.

La date butoir pour sa cession a été fixée au 30 avril 2018. Alitalia avait 836 millions d'euros de trésorerie fin novembre, alors que l'Etat lui a accordé un prêt relais de 900 millions d'euros. Sa situation s'est améliorée ces derniers mois, même si elle reste précaire.

Agence France-Presse

## CANADA

## Les grands patrons gagnent 149 fois le salaire moyen

GÉRARD BÉRUBÉ

Le Canada se classe au septième rang pour ses patrons les mieux payés. La rémunération moyenne d'un chef de direction atteint 149 fois celle du travailleur moyen.

La liste vient de l'agence financière Bloomberg. Le classement porte sur le revenu total des dirigeants d'entreprise composant les principaux indices boursiers. Ainsi, un chef de direction au Canada a reçu une rémunération totale moyenne de 6,5 millions \$US, selon une compilation faite en décembre, soit 149 fois celle du travailleur moyen. Il arrive au 7<sup>e</sup> rang d'un classement mondial mesurant l'écart de revenus dans 22 pays.

Les Américains trônent toutefois au sommet de la liste avec un écart de 265 fois pour une rémunération totale moyenne de 14,3 millions comprenant salaire, fixe et variable,

actions et primes de retraite. Il faut retenir toutefois que le différentiel canado-américain n'est pas sans refléter, en par-

## Les Américains trônent au sommet de la liste de Bloomberg avec un écart de 265 fois

tie, une performance boursière contrastée. En Bourse, les progressions des indices à ce jour atteignent les 20-25 % à New York, les 6 % à Toronto.

Arrive deuxième l'Inde, avec un écart de 229 fois, puis le Royaume-Uni, avec un écart de 201. Les autres tombent sous la barre des 200 fois. Dans son étude, Bloomberg retient toutefois une mesure peu précise. L'agence mesure le revenu moyen des travailleurs selon le

PIB par habitant, calculé en parité de pouvoir d'achat.

Au bas de la liste, la Norvège ferme la marche avec un écart de 20 fois. Les autres principaux pays nordiques arrivent aux 14<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> rangs, occupés respectivement par la Finlande (71 fois) et la Suède (60 fois). En Chine, au 10<sup>e</sup> rang, le chef de direction reçoit une rémunération moyenne équivalente à ce que gagnent 127 travailleurs.

## Hausse en 2016

En juin dernier, le *Globe and Mail* publiait les données 2016 de la rémunération de la haute direction des 100 plus grosses compagnies canadiennes inscrites en Bourse. La rémunération médiane des chefs de direction avait progressé de 10,8 % par rapport à 2015 pour se chiffrer à 6,3 millions

\$CAN. Le salaire médian de base du chef de direction avait augmenté de 5,6 % et le bonus médian, de 3,8 %. Les gains les plus importants ont été enregistrés dans l'octroi d'options d'achat d'actions, en hausse de 13,3 %, voire dans l'émission d'actions et équivalents, en augmentation de 25,6 %. Le quotidien torontois ajoute dans sa liste la valeur des régimes de pension lorsqu'il y a présence de régimes à prestations déterminées.

A cette compilation, il fallait ajouter la valeur médiane des options non exercées et celle des actions (ou équivalents) versées mais non acquises, à 3,8 millions, gonflant à 16,1 millions la valeur médiane des actions octroyées. Et bonifier le tout du coût médian des régimes à prestations déterminées.

Le Devoir

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

**QTMG**  
HUISSIERS DE JUSTICE

**AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (135, 136 et 137 C.p.c.) PAR ORDRE DE L'HUISSIER:**

Avis est donné à LA MAISON DU BIFFIÈRE MÉDITERRANÉ INC que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec, du district de MONTRÉAL, une demande introductive d'instance. Une copie de cette demande et de l'avis d'assignation ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de MONTRÉAL, situé au 1 RUE NOTRE-DAME EST A MONTRÉAL dans le dossier 500-22-24347-171. Il est ordonné à la partie défenderesse de se présenter au Palais de justice dans les 30 jours de la présente.

À défaut de répondre dans le délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

À Montréal, le 27 décembre 2017  
Sonia Lavoie, huissier de justice

**QTMG**  
HUISSIERS DE JUSTICE

**AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (135, 136 et 137 C.p.c.) PAR ORDRE DE L'HUISSIER:**

Avis est donné à VACANCES PHOENICIA INC. ET 9366113 CANADA INC. que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec, du district de MONTRÉAL, une demande introductive d'instance. Une copie de cette demande et de l'avis d'assignation ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de MONTRÉAL, situé au 1 RUE NOTRE-DAME EST A MONTRÉAL dans le dossier 500-22-24347-171. Il est ordonné à la partie défenderesse de se présenter au Palais de justice dans les 30 jours de la présente.

À défaut de répondre dans le délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

À Montréal, le 27 décembre 2017  
Sonia Lavoie, huissier de justice

**QTMG**  
HUISSIERS DE JUSTICE

**AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (135, 136 et 137 C.p.c.) PAR ORDRE DE L'HUISSIER:**

Avis est donné à TRANSPORT LAUZIER INC. que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec, du district de MONTRÉAL, une demande introductive d'instance. Une copie de cette demande et de l'avis d'assignation ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de MONTRÉAL, situé au 1 RUE NOTRE-DAME EST A MONTRÉAL dans le dossier 500-22-24347-177. Il est ordonné à la partie défenderesse de se présenter au Palais de justice dans les 30 jours de la présente.

À défaut de répondre dans le délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

À Montréal, le 27 décembre 2017  
Sonia Lavoie, huissier de justice

**QTMG**  
HUISSIERS DE JUSTICE

**AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (135, 136 et 137 C.p.c.) PAR ORDRE DE L'HUISSIER:**

Avis est donné à 9245-3190 QUÉBEC INC. que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec, du district de MONTRÉAL, une demande introductive d'instance. Une copie de cette demande et de l'avis d'assignation ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de MONTRÉAL, situé au 1 RUE NOTRE-DAME EST A MONTRÉAL dans le dossier 500-22-24347-170. Il est ordonné à la partie défenderesse de se présenter au Palais de justice dans les 30 jours de la présente.

À défaut de répondre dans le délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

À Montréal, le 27 décembre 2017  
Sonia Lavoie, huissier de justice

**TOMBÉES PÉRIODE DES FÊTES**

**AVIS LÉGAUX ET D'APPELS D'OFFRES**

Le Devoir ne sera pas publié  
**1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> janvier 2018**

Réservation du mercredi 3 janvier sera le jeudi 28 décembre avant midi.

Réservation du jeudi 4 janvier sera le jeudi 28 décembre avant 15h.

avisdeve@ledevoir.com  
Tél.: 514-985-3452  
Téloc.: 514-985-3340

**HEURES DE TOMBÉE**

**Avis légaux et appels d'offres**

Les réservations doivent être faites avant 15 h pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi : Réservations avant 11 h le vendredi

Publications du mardi : Réservations avant 15 h le vendredi

**POUR NOUS JOINDRE**  
avisdeve@ledevoir.com  
Tél. : 514-985-3344  
Fax : 514-985-3340  
www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics  
www.ledevoir.com/services-et-annonces/appeles-d-offres

## Les familles Sobeys consolident leurs actions

Stellarton — Les trois branches de la famille Sobeys qui contrôlent le deuxième plus important groupe d'épiciers au pays ont décidé de placer toutes leurs actions de classe B d'Empire dans une unique société de portefeuille. Le président de la nouvelle société de portefeuille, Stewart Mahoney, a affirmé que les familles estimaient que la nouvelle structure de gouvernance serait un meilleur véhicule pour administrer leurs intérêts dans Empire — la société mère publique de Sobeys. Les actions de classe B d'Empire ont été acquises par des entreprises contrôlées par David F. Sobeys, fils du défunt William Sobeys, et Donald R. Sobeys. Class B Holdings Limited (CBHL) compte désormais pour 92,7 % des actions courantes à droit de vote d'Empire. Les familles Sobeys détiennent encore séparément des actions de classe A sans droit de vote hors de la CBHL.

La Presse canadienne

## Sondage de la CIBC: réduire ses dettes est prioritaire

Toronto — Les Canadiens souhaitent réduire leur endettement en 2018, selon un sondage annuel réalisé pour le compte de la CIBC. La banque basée à Toronto affirme que la réduction ou l'élimination de la dette est la priorité absolue de 25 % des répondants au sondage. Le paiement des factures ou tout simplement joindre les deux bouts est le principal objectif d'environ 15 % des répondants. Au bas de la liste des objectifs financiers se trouvent l'épargne en vue des vacances (8 %), celle pour la retraite (7 %) ou pour une maison ou des rénovations (6 %). Le sondage en ligne a été mené les 11 et 12 décembre par Angus Reid en utilisant un échantillon pondéré statistiquement de 1524 adultes canadiens.

La Presse canadienne

# ÉCONOMIE

## Une année économique 2017 marquée par l'imprévisible

La croissance économique a été nettement supérieure à celle de l'an dernier, mais le Québec et le Canada ont rencontré quelques écueils dans la relation commerciale avec les Américains

FRANÇOIS DESJARDINS

L'année économique 2017 a été chargée, au Québec et au Canada comme ailleurs. Entre des taux de croissance étonnants, des relations commerciales difficiles et un taux d'endettement qui ne montre aucun signe de relâche, la table est mise pour une année 2018 tout aussi imprévisible. Survol en quatre volets.

### Québec

Surplus budgétaire, taux de chômage en chute libre, hausse de la cote de crédit... Il serait malvenu de suggérer que l'année 2017 a été ennuieuse. Après avoir affiché un gain de 1,4% en 2016, l'économie du Québec a récidivé avec un bond s'approchant de 3%. Cette accélération du produit intérieur brut, a signalé l'équipe d'économistes du Mouvement Desjardins, traduit sa meilleure performance depuis une quinzaine d'années. Compte tenu de la croissance annualisée de 4,3% au troisième trimestre, a-t-elle indiqué la semaine dernière, l'économie du Québec se porte «encore mieux que prévu». En trame de fond, le taux de chômage, qui était de 6,2% en début d'année, a fondu pour s'établir à 5,4%.

Pendant ce temps, à Québec, des excédents budgétaires de 4,6 milliards en deux ans ont donné lieu à des allègements fiscaux supplémentaires de 1,1 milliard. Le geste, annoncé à un an du prochain scrutin, en a incité plusieurs à reprocher au gouvernement Couillard d'avoir coupé dans les dépenses afin de préparer les élections d'octobre 2018. Alors que le ministre Carlos Leitão a parlé de «rigueur budgétaire», le critique du Parti québécois en matière de finance, Nicolas Marceau, a estimé qu'«on a assisté à un déclenchement de la campagne électorale libérale [financée] par l'argent des Québécois, par des [coupes] importantes dans les services».

### Canada

La «récession technique» causée par l'effondrement des cours du pétrole en 2015 semble bien loin. Qui aurait cru que l'économie canadienne reviendrait aussi rapidement au sommet du classement du G7 pour sa croissance annuelle? «L'économie devrait afficher sa plus forte croissance depuis



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Le crédit facile des dernières années et la hausse continue des prix de l'immobilier ont eu pour effet d'ajouter au fardeau des citoyens.

2011 grâce aux dépenses de consommation et au marché immobilier», a écrit le Confédération Board dans son bilan de fin d'année. Finalement, le portrait devrait montrer l'apparition de 329 000 nouveaux emplois, «le gain le plus fort depuis dix ans», selon l'organisme. L'économie canadienne devrait donc terminer 2017 sur un gain de 3%, lequel se repliera à 2,1% l'an prochain.

C'est face à cette croissance que la Banque du Canada a tiré sur la gâchette sans crier gare cet été. Le gouverneur, Stephen Poloz, a annoncé en juillet une hausse de 25 points de base du taux directeur, une première en sept ans, puis a répété le geste en septembre pour l'amener à 1%. Raison? L'économie, a dit la banque centrale, est plus robuste que prévu et sa croissance est «plus autonome».

### Endettement

Qui dit dépenses de consommation dit toutefois endettement. Le crédit facile des dernières années et la hausse continue des prix de l'immobilier ont eu pour effet d'ajouter

au fardeau des citoyens, dont le ratio d'endettement touche régulièrement de nouveaux records. Selon Statistique Canada, le ratio de la dette par rapport au revenu des ménages atteint désormais 171,1%. Certes, bon nombre d'économistes n'aiment pas se fier uniquement à ce chiffre, car il compare un passif à un flux monétaire. C'est la raison pour laquelle ils analysent aussi ce que représente le coût de la dette: le poids mensuel des intérêts comparativement au revenu disponible. Celui-ci est relativement stable à environ 14%. Mais l'état général des lieux inquiète quand même, notamment à la Banque du Canada. Car une hausse du taux directeur influence indirectement le reste. Déjà, le marché immobilier a fait l'objet de mesures de resserrement en 2016 pour freiner la hausse des prix dans certaines régions et une taxe a été appliquée sur les achats étrangers en Colombie-Britannique. L'Ontario a posé le même geste en 2017. Le marché québécois, pour le moment du moins, n'a pas



SEAN KILPATRICK LA PRESSE CANADIENNE

La renégociation de l'ALENA a marqué l'année.

montré signe de surchauffe. «La probabilité d'un revirement brutal à la baisse [sur le marché québécois] est faible», a écrit la Banque Royale en novembre. Cependant, «l'érosion graduelle de l'abordabilité est un facteur qui doit être surveillé de près».

### États-Unis

Comment dire? Les deux plus grands partenaires com-

merciaux du monde, du jour au lendemain, se sont retrouvés à la table de négociation pour revenir sur l'Accord de libre-échange nord-américain, une affaire que l'on croyait classée. Cette nouvelle donne, qui s'est ajoutée à la renégociation du commerce du bois d'œuvre, a marqué l'année 2017 comme peu l'avaient imaginé. Si le président américain a semblé en vouloir davantage

au Mexique par moments, le début des négociations en août a commencé sur les chapeaux de roue. Même si le commerce entre les trois pays a explosé depuis les années 1990, le représentant américain au Commerce, Robert Lighthizer, a affirmé publiquement que M. Trump «ne veut pas seulement des révisions de clauses ou la modernisation de quelques chapitres» car «nous sommes d'avis que l'ALENA a fondamentalement déçu beaucoup, beaucoup d'Américains». Selon le *New York Times*, toutefois, des gouvernements républicains auraient très vivement fait comprendre au vice-président Pence leur agacement face à l'état des négociations. Pour compliquer les choses, ajoutez la plainte de Boeing contre Bombardier, à laquelle le département du Commerce américain s'est rallié. Bref, de quoi faire jaser lors de la prochaine ronde de négociation de l'ALENA, prévue du 23 au 28 janvier à Montréal.

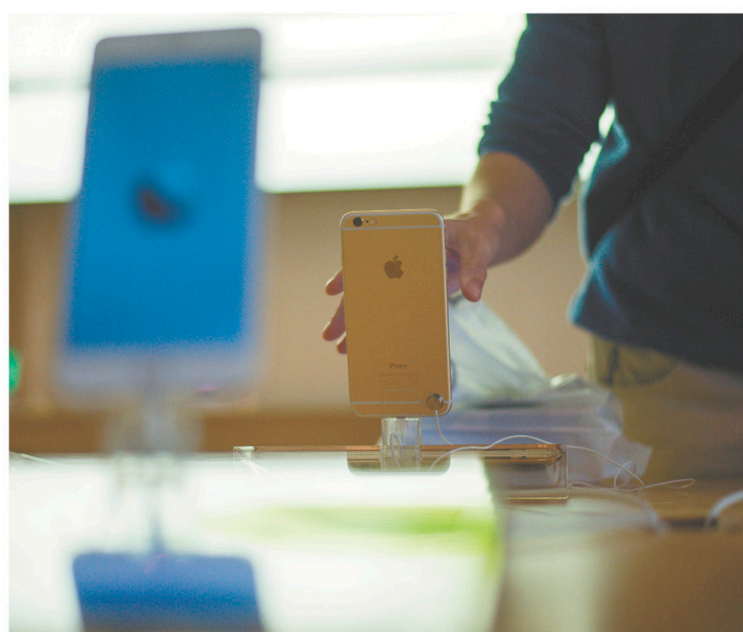
Le Devoir

## L'obsolescence programmée en débat depuis des années

Paris — Des bas de nylon aux téléphones portables en passant par les imprimantes, l'obsolescence dite «programmée» de certains produits, désormais à l'origine d'une enquête de la justice française, fait débat depuis des années.

L'expression «obsolescence programmée» voit le jour en 1932, en pleine crise économique aux États-Unis: le promoteur immobilier Bernard London défend une obsolescence imposée légalement pour les biens de consommation afin de stimuler l'industrie et la croissance. Aujourd'hui, certains fabricants sont soupçonnés d'accélérer le renouvellement de leurs produits en programmant prématurément leur fin de vie ou en organisant un défaut de qualité de certains composants. Ce qui provoquerait gaspillage et accumulation de déchets. Mais certains experts font valoir qu'aucune donnée scientifique ne prouve l'existence de telles stratégies industrielles.

Dans un rapport publié en juin en France, l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie, sans se prononcer sur l'existence de l'obsolescence programmée proprement dite, s'interroge plutôt sur «l'obsolescence perçue». Elle constate une «obsolescence choisie, et non pas subie» des consommateurs qui



FRED DUFOUR AGENCE FRANCE-PRESSE

Apple a admis avant Noël ralentir volontairement ses anciens modèles d'iPhone.

«se déclarent opposés à l'obsolescence programmée, mais remplacent leurs téléphones portables encore en état de marche sans que cela leur pose de problème moral».

En Allemagne, une étude réalisée par l'Université de Bonn en 2013 en partenariat avec l'Agence fédérale pour l'environnement sur une douzaine d'appareils électroménagers (téléviseurs, bouilloires électriques, aspirateurs) n'a

pas pu prouver de «stratégie de vulnérabilité délibérée».

### Enquêtes et sanctions

Le Parlement européen a demandé à la Commission européenne de légiférer spécifiquement sur l'obsolescence programmée, par l'entremise du vote mi-juillet en session plénière d'une résolution non contraignante. La France fait figure d'exception: elle sanctionne théoriquement depuis

### Des exemples d'objets montrés du doigt

Certaines imprimantes à jet d'encre sont critiquées pour leurs puces qui limiteraient le fonctionnement à partir d'un certain nombre d'impressions et inciteraient l'utilisateur à remplacer des cartouches qui contiennent encore de l'encre. Jeudi, le parquet de Nanterre a annoncé l'ouverture pour la première fois en France d'une enquête préliminaire pour «obsolescence programmée» et «tromperie» visant le fabricant japonais Epson.

Apple a admis avant Noël ralentir volontairement ses anciens modèles d'iPhone, dans le but «de prolonger [leur] durée de vie». Cet aveu lui a valu des poursuites judiciaires aux États-Unis et en Israël, et le dépôt d'une plainte auprès du procureur de la République à Paris par l'association Hop. Le géant américain est régulièrement attaqué par des associations de consommateurs et des défenseurs de l'environnement pour ses produits jugés trop difficiles à démonter et réparer. En 2005, Apple avait accepté de payer jusqu'à 100 millions de dollars pour solder des poursuites intentées par des usagers du baladeur musical iPod qui s'estimaient lésés sur la durée d'autonomie de la batterie.

Les bas de nylon: afin de réduire la résistance des bas mis sur le marché dans les années 1940, beaucoup moins fragiles que les anciens modèles en soie, le fabricant américain Dupont de Nemours aurait modifié la formule originale du bas de nylon.

Les ampoules à incandescence: en 1925, le «Cartel Phœbus» regroupant les principaux fabricants d'ampoules dans le monde aurait en quelque sorte imposé que la durée de vie du filament de tungstène ne dépasse pas 1000 heures.

l'été 2015 «l'obsolescence programmée», à savoir «l'ensemble des techniques par lesquelles un metteur sur le marché vise à réduire délibérément la durée de vie d'un produit pour en augmenter le taux de remplacement».

L'enquête ouverte à Nanterre contre Epson est la première du genre depuis cette réforme. Elle fait suite à une plainte de l'association Hop, la même qui attaque également Apple en jus-

La pratique de l'«obsolescence programmée» est punie d'une peine de deux ans d'emprisonnement et de 300 000 euros d'amende, cette somme pouvant être portée à 5% du chiffre d'affaires moyen annuel.

En Allemagne, au contraire, le quotidien populaire *Bild* notait en octobre que les critiques françaises contre Epson ne risquaient pas de faire d'émules dans un pays qui «manque de lois et de sensibi-

lisation au sujet».

À l'exception de la France, le soupçon d'obsolescence programmée donne moins souvent lieu à des ripostes législatives qu'à des initiatives associatives. Ainsi le projet de «Repair Cafe» lancé en 2009 aux Pays-Bas pour encourager les consommateurs à réparer plutôt que jeter, qui a essaimé dans de nombreux pays.

Agence France-Presse

# ÉCONOMIE

## MONNAIES VIRTUELLES

### La valeur du Petro équivaudra à un baril de pétrole, précise Maduro

Cette monnaie, dont la création a été annoncée au début du mois, sera basée sur la richesse pétrolière du Venezuela

Caracas — Le Petro, monnaie virtuelle que le Venezuela veut créer pour lutter contre le « blocus financier » des États-Unis, aura une valeur équivalente à celui d'un baril de pétrole, a annoncé le président Nicolás Maduro.

« Pour chaque Petro, un baril de pétrole, c'est ça sa valeur », a indiqué mercredi le président vénézuélien sans donner de précisions sur la date du lancement de cette cryptomonnaie ni sur le mécanisme permettant de procéder à des transactions avec cette monnaie. Le baril de brut vénézuélien a fini la semaine dernière à 56,57\$US, selon le ministère du Pétrole. Le prix moyen en 2017 a été de 46,45\$US après 35,15\$US l'année précédente.

Le président Maduro avait annoncé le 3 décembre la création du Petro qui, avait-il assuré, serait basée sur la richesse pétrolière du Venezuela dont les réserves sont parmi les importantes au monde. Mercredi, le président a souligné que la monnaie virtuelle serait adossée aux champs de l'Orénoque, une région minière de 55 000 km<sup>2</sup> du sud-est du pays qui renferme un énorme réservoir de brut lourd et extralourd.

« Je vais annoncer officiellement la désignation du champ numéro un du bloc Ayacucho [...] pour qu'il soit la base de soutien matériel de cette "pétromonnaie" », a affirmé M. Maduro, en précisant que le gisement renfermait des réserves de 5 milliards de barils de pétrole « certifiées internationalement ».

En lançant son initiative au début du mois, le gouvernement avait assuré que le Petro permettrait « d'avancer vers de nouvelles formes de financement international », face aux sanctions financières américaines. Washington interdit à ses citoyens et ses entreprises d'acheter des obligations du Venezuela et de son groupe pétrolier d'État PDVSA.

Commentant les annonces de Maduro sur Twitter, un économiste, Luis Oliveros, a estimé que le Petro n'était « pas une cryptomonnaie mais un titre de dette, adossé à un actif: le pétrole ».



Le gouvernement de Nicolás Maduro avait assuré que le Petro permettrait « d'avancer vers de nouvelles formes de financement international », face aux sanctions financières américaines.

Le Venezuela, mis en difficulté par la chute des cours de l'or noir dont il tire 96% de ses devises, est acculé à restructurer une dette extérieure estimée à environ 150 milliards de

dollars par certains experts. Le pays et sa compagnie pétrolière PDVSA sont déjà considérés comme étant partiellement en défaut de paiement par plusieurs agences de nota-

tion. La population souffre de graves pénuries d'aliments et de médicaments, faute d'argent pour les importer.

Agence France-Presse

## CHANTIER DAVIE

### L'Asterix livré en respectant les budgets et l'échéance

MICHAEL TUTTON à Halifax

Le tout nouveau navire ravitailleur *Asterix*, de la Marine royale canadienne, a quitté samedi dernier le chantier maritime Davie, à Lévis, en direction du port d'Halifax, et il s'apprête à prendre le large pour former son équipage mixte civil et militaire.

Le Chantier Davie a transformé un porte-conteneurs civil en « pétrolier ravitailleur d'escadre provisoire » pour la Marine canadienne. L'entreprise de Lévis a respecté les budgets et l'échéancier de livraison, ce qui est plutôt rare dans ce secteur, mais Ottawa ne lui a pas encore confié un nouveau contrat, et les travailleurs sont inquiets.

L'*Asterix* mouille depuis mercredi au port d'Halifax. Le Chantier Davie soutient que ce premier navire de soutien naval de la classe « Resolve » fournira « une vaste gamme de capacités à la Marine, allant du ravitaillement en mer en carburant et en cargaison à l'appui aérien, en passant par le soutien médical pour la flotte et les secours humanitaires en cas de catastrophe ».

La Marine loue le navire du constructeur Federal Fleet Services pour un bail de cinq ans, avec une possibilité de renouvellement pour cinq autres années. L'entreprise est aussi prête à vendre le navire à la Marine, et tente d'obtenir le contrat pour un deuxième ravitailleur, l'*Obelix*, qui serait aussi construit par la Davie, mais Ottawa ne semble pas intéressé.

John Schmidt, vice-président chez Federal Fleet Services estime que la note finale pour les contribuables pourrait atteindre 659 millions, incluant les coûts de main-d'œuvre. Le gouvernement fédéral a déjà indiqué qu'il souhaitait acquérir à Vancouver son deuxième navire ravitailleur en 2021. Le chantier maritime de Vancouver a conclu un contrat de 4,1 milliards pour la construction de deux navires.

La livraison de l'*Asterix* et l'absence d'autre commande importante d'Ottawa ont déjà entraîné la mise à pied de 113 personnes au Chantier Davie, et l'avenir de quelque 800 emplois est en péril. Tout en reconnaissant l'expertise des travailleurs du Chantier Davie, le ministre fédéral des Transports, Marc Garneau, a soutenu que le gouvernement « analyse la situation ».

Agence France-Presse

La Presse canadienne

### Séoul encadrera mieux les cryptomonnaies

La valeur du bitcoin a plongé après cette annonce

Séoul — Le prix du bitcoin chutait jeudi de 11% après l'annonce par la Corée du Sud d'une interdiction des échanges anonymes de cryptomonnaies et d'un renforcement de la lutte contre leur utilisation à des fins de blanchiment.

Investir dans les cryptomonnaies est devenu très populaire en Corée du Sud, un pays fasciné par les technologies. Les échanges sud-coréens de bitcoins représentent environ 20% des échanges mondiaux de la devise, soit environ 10 fois plus que le poids de la Corée du Sud dans l'économie mondiale.



Selon les estimations, un million de Sud-Coréens possèdent des bitcoins.

JUSTIN TALLIS AGENCE FRANCE-PRESSE

Les mesures annoncées par la Corée du Sud incluent l'interdiction d'ouvrir des comptes anonymes de cryptomonnaie, ou la possibilité pour le régulateur

d'empêcher si nécessaire certains échanges. « Les autorités partagent l'idée que les

échanges de monnaie virtuelle connaissent une surchauffe irrationnelle [...] et que nous ne pouvons ignorer plus longtemps cette situation spéculative anormale », a déclaré dans un communiqué le gouvernement sud-coréen, précisant que tous les

comptes anonymes existants seraient fermés le mois prochain.

Les mesures annoncées impliquent également un renforcement de la lutte contre les activités de blanchiment d'argent et de fraudes financières – y compris la manipulation de

cours – utilisant les cryptomonnaies. « Nous répondrons de façon résolue à ce type de crimes en infligeant les peines les plus lourdes aux contrevenants », a précisé le gouvernement qui se réserve « toutes les options possibles, y compris celle d'empêcher des échanges de cryptomonnaie quand c'est nécessaire ».

L'annonce sud-coréenne a fait plonger jeudi le cours du bitcoin de 11,6% à 13 827\$ US.

Séoul a récemment interdit à ses institutions financières de faire des transactions en monnaie virtuelle, en particulier en bitcoin, au moment où cette cryptomonnaie flambait. Les cours internationaux du bitcoin ont été multipliés par 20 cette année, manquant de peu en début de semaine dernière d'enfoncer la barre des 20 000\$ US, après avoir commencé 2017 autour de 1000\$ US.

Selon les estimations, un million de Sud-Coréens, pour la plupart des investisseurs à la petite semaine, possèdent des bitcoins. La demande est si forte que le cours du bitcoin excède de 20% celui des États-Unis, son plus grand marché.

Agence France-Presse

La Presse canadienne

## MOTS CROISÉS

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

Etienne Hannequart-Ferron www.hannequart.com 3655

### HORIZONTALEMENT

- Abondance.
- Effronterie - Insecte coléoptère.
- Abréviation du mot sainte - Cruellement.
- Ornement sur un casque - Henri VIII.
- Avant nous - Allié - Tamis.
- Complice d'une mauvaise action.
- Aéronef - Demeurer.
- Exclamation enfantine - Surveillance - Malpropre.
- À toi - Faucon.
- Peut se manger en salade - Qui fatigue.
- D'une communauté autonome espagnole - Attire des touristes.
- Don charitable - Élargit l'orifice de.

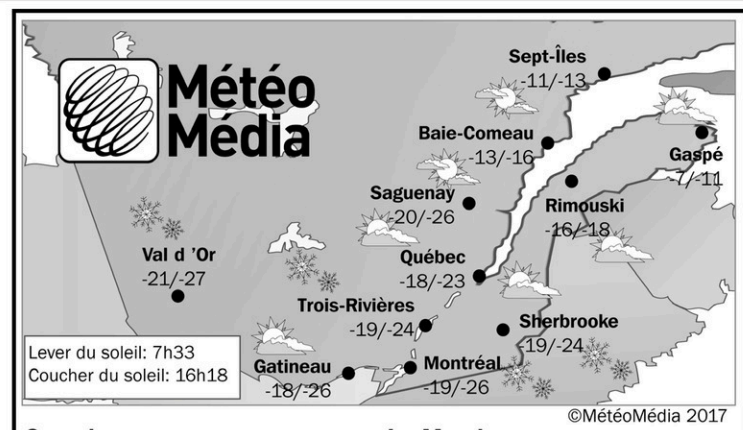
### VERTICALEMENT

- Envoûtante.
- Hache - Battu.
- De même - Mammifère arboricole - Fromage.

- A lui - Sans se faire connaître.
- Terre argileuse - Après la SDN - Grand panier plat.
- Relatif au système nerveux - Décomposé.
- Arbuste aromatique.
- Chevronné - C'est une promesse impossible.
- Note de service - Ouvertures d'un violon.
- Palmier d'Afrique et d'Asie - Hors-d'oeuvre grec.
- Nenni - Grosses noisettes.
- Bouilles - Réintègre.

1	P	I	N	A	I	L	L	E	R	E	V	
2	U	S	A	G	E	N	E	R	A	F	L	E
3	S	O	J	A	N	U	A	G	E	U	X	
4	I	A	C	C	O	R	D	E	R	A		
5	L	A	E	O	N	I	R	I	E	N		
6	L	I	E	R	C	O	Q	E	U	T		
7	A	R	C	R	E	C	U	P	E	R	E	
8	N	E	U	V	E	R	E	A	O			
9	I	D	I	V	R	E	R	A	P	E		
10	M	A	S	S	U	E	P	I	L	E	R	
11	E	L	U	S	I	S	O	E	T	E	S	
12	S	E	R	E	I	N	T	R	O	N	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 3654



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol -28/-36	Sol -25/-	Londres	Plu 8/7	Ave 13/11
Moncton	28		Los Angeles	Sol 27/11	Sol 23/10
Saint-Jean	Sol -11/-19	Nei -12/-21	Mexico	Sol 21/7	Sol 21/7
Toronto	Sol -11/-17	Nei -13/-19	New York	Var -4/-9	Nei -4/-11
Vancouver	Nei -9/-15	Nei -9/-21	Paris	Plu 9/8	Plu 14/13
Winnipeg	Plu 4/1	Mel 2/0	Tokyo	Sol 9/2	Sol 10/2

Montréal	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi
Aujourd'hui -19	-26	-20/-25	-20/-26	-21/-26
Quelques flocons (pdp 40%)	Ciel variable.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Passages nuageux.

Québec	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi
Aujourd'hui -18	-23	-19/-24	-17/-24	-19/-27
Ciel variable.	Ciel variable.	Ciel variable.	Ciel variable.	Ciel variable.

Gatineau	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi
Aujourd'hui -18	-26	-18/-25	-20/-27	-21/-28
Ciel variable.	Passages nuageux.	Ciel variable.	Passages nuageux.	Passages nuageux.

**Pour que le pique-nique ne tombe pas à l'eau, accédez en tout temps à la météo.**

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

Météo Média

### Sudoku par Fabien Savary

	4			2	8	5		
	1			4	8			2
8			3					4
9				7	4			
			2				9	
1	5			6		3		
6		7	1				3	
				9			2	
	3		4				7	

Niveau de difficulté : FACILE 3792

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**Solution du dernier numéro**

6	7	1	5	4	3	2	8	9
2	4	5	8	7	9	1	6	3
9	8	3	6	2	1	4	7	5
1	2	7	3	6	5	8	9	4
5	9	4	2	8	7	6	3	1
3	6	8	1	9	4	7	5	2
7	1	6	9	5	2	3	4	8
8	3	9	4	1	6	5	2	7
4	5	2	7	3	8	9	1	6

3791

**SUDOKU : le logiciel**  
10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary  
En exclusivité sur le site des Mordus  
www.les-mordus.com

# LES SPORTS

## SKI ALPIN

### Une 36<sup>e</sup> victoire sur le circuit de la Coupe du monde pour Shiffrin

Lienz — La championne olympique Mikaela Shiffrin a maîtrisé une piste de slalom difficile pour remporter sa 36<sup>e</sup> victoire sur le circuit de la Coupe du monde.

S'appuyant sur son avance de 1,14 seconde acquise à l'issue de la première manche, la détentrice du globe de cristal du classement général n'a pris aucun risque dans la seconde, ne réussissant que le 11<sup>e</sup> temps de cette deuxième portion de course, pour terminer l'épreuve de Lienz, en Autriche, en 1 minute 43,87 secondes, devançant la Suisse Wendy Holdener (1 minute 44,76 secondes) de 89 centièmes.

La Suédoise Frida Hansdotter a terminé troisième, en 1 minute 45,09 secondes.

« Ça a été une descente difficile, a dit Shiffrin au sujet de la deuxième manche disputée sur la piste Schlossberg, où elle a remporté sa première course, il y a six ans. Il y avait quelques passages lents, mais d'autres très rapides. »

Romi Remme a été la seule Canadienne à terminer l'épreuve. Elle a terminé en 26<sup>e</sup> place, à quatre secondes de la gagnante. Erin Miellzyski n'a pas été en mesure de terminer la manche finale, tandis que Laurence St-Germain et Amelia Smart ont été éliminées après la première.

#### Conditions singulières

C'est un slalom géant qui devait initialement être disputé jeudi, mais les organisateurs l'ont interverti avec le slalom prévu vendredi en raison des conditions: les préposés ont dû retirer la neige tombée pendant la nuit dans la dernière portion du parcours.

« Dans ces conditions, avec une neige mouillée, c'est très bien, mais ça peut être difficile de trouver son rythme. Je me suis sentie très à l'aise, par



GIOVANNI AULETTA ASSOCIATED PRESS  
Mikaela Shiffrin

contre», a précisé Shiffrin.

L'Américaine a perdu un peu de son avance à chaque passage intermédiaire de la deuxième manche, mais elle n'a jamais vraiment été en danger de glisser de sa première place.

« Il y a des endroits où vous pouvez tout donner, mais dans d'autres passages, vous devez vous souvenir de ne pas ouvrir complètement la machine. »

Holdener détenait la première place jusqu'à ce que Shiffrin s'élance la dernière. La Suisse a terminé 12 fois sur le podium en slalom, mais n'a toujours pas savouré la victoire.

« J'étais furieuse de ne pas avoir terminé le slalom de Killington, il y a un mois, alors je suis satisfaite aujourd'hui », a déclaré Holdener.

Il s'agit de la sixième victoire de Shiffrin cette saison. Elle lui a permis de se creuser un écart de 391 points au classement général devant sa plus proche poursuivante, Viktoria Rebensburg. L'Allemande ne participera pas aux slaloms, mais elle sera du départ du slalom géant de vendredi.

Associated Press

### Messieurs: Dominik Paris met fin à la disette italienne à Bormio

Bormio — Après une absence de cinq ans, Dominik Paris a redécouvert le plaisir de gagner une course sur la piste Stelvio. De retour sur le site de sa première victoire, Paris a mis fin à la disette italienne en Coupe du monde de ski alpin en dominant chez lui la descente de Bormio. « J'éprouve toujours les mêmes sensations ici, a déclaré Paris. J'étais extrêmement confiant, même après la descente d'entraînement. » Paris a stoppé le chrono à 1 minute 56,95 secondes pour devancer par quatre maigres centièmes le Norvégien Aksel Lund Svindal sur la Stelvio, plus malle qu'à l'habitude en raison des précipitations de neige de la veille.



CHRIS O'MEARA ASSOCIATED PRESS

### Le Canadien vaincu par le Lightning à Tampa Bay

Le Tricolore visitait le Lightning jeudi, soirée au terme de laquelle l'équipe montréalaise a été battue 3-1. Sur notre photo, l'attaquant centre du Canadien Jonathan Drouin (92) disputait la rondelle au centre Brayden Point (21), du Lightning, au cours de la première période du match. Lisez notre compte rendu du match sur les applications numériques du *Devoir*.

## HOCKEY JUNIOR

### Championnat mondial: la Finlande l'emporte sur le Danemark

Buffalo — Juuso Valimäki et Henri ont tous deux récolté un but et une aide pour mener la Finlande à une victoire de 4-1 contre le Danemark dans la ronde préliminaire du Championnat mondial de hockey junior.

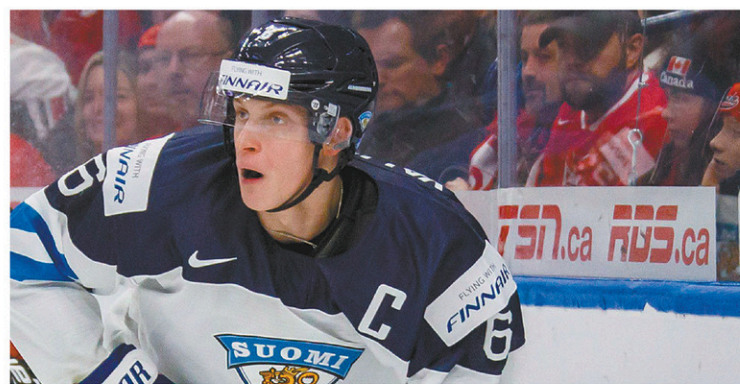
Joona Koppanen et Aapeli Rasanen ont marqué les autres buts des vainqueurs. Miro Heiskanen a récolté deux aides tandis qu'Ukko-Pekka Luukkonen n'a eu besoin d'effectuer que six arrêts pour inscrire la victoire à sa fiche.

Kasper Krog a stoppé 58 lancers devant la cage du Danemark, dont le premier but de la compétition a été inscrit par Nikolaj Krag. Le Danemark s'est incliné 9-0 devant les États-Unis à sa première sortie.

Krag a profité d'un avantage numérique pour faire 2-1 tôt en deuxième période. La Finlande s'est toutefois détachée quand Valimäki et Jokiharju ont marqué en l'espace de deux minutes plus tard dans la période médiane.

#### Autres équipes

Plus tard jeudi, la Russie a inscrit trois buts en troisième



MARK BLINCH LA PRESSE CANADIENNE

Juuso Valimäki a contribué à faire gagner son équipe, jeudi.

période pour disposer de la Suisse 5-2.

Artur Kayumov a brisé l'égalité de 2-2 à 11:02 du troisième vingt.

Georgi Ivanov et Vitali Abramov ont ajouté deux buts en 13 secondes durant les deux dernières minutes de la rencontre pour confirmer la victoire.

En fin d'après-midi, Alex Nylander a marqué un but et ajouté une mention d'aide pour mener la Suède vers un gain de 3-1 face à la République tchèque.

Cette victoire a permis à la Suède de se hisser au premier

rang du groupe B avec deux victoires en autant de rencontres.

Les Suédois se sont donné une avance de 2-0 après 20 minutes de jeu grâce aux buts de Marcus Davidsson et Elias Pettersson, ce dernier avec seulement 56 secondes à jouer à l'engagement.

Après une réplique de Filip Zadina en milieu de deuxième période, Nylander a mis la rencontre hors de portée à 4:25 de la troisième période.

En soirée, la Slovaquie se frottera aux Américains.

Associated Press

### Johnny Manziel pourra poursuivre dans la LCF

Toronto — Johnny Manziel peut poursuivre sa carrière dans la Ligue canadienne de football, mais les Tiger-Cats de Hamilton devront faire vite. Le circuit Ambrosie a annoncé jeudi qu'il approuverait un contrat négocié avec les Tiger-Cats, détenteurs de ses droits pour la LCF, mais ces derniers n'ont plus qu'une fenêtre de 10 jours pour trouver un terrain d'entente avec l'ex-vedette du football universitaire américain.

La Presse canadienne

### Coupe Spengler: le Canada bat le HC Davos

Davos — Le Canada a marqué trois buts sans riposte en deuxième période, dont deux par Andrew Ebbett, et il a défait le HC Davos 4-1, jeudi, dans un match du volet préliminaire de la Coupe Spengler. Ebbett a porté le score 1-1 à 8 min 36 s de la deuxième période et il est revenu à la charge moins de deux minutes plus tard, lors d'un avantage numérique.

La Presse canadienne

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

**101**  
PROPRIÉTÉS À VENDRE

**ROSEMONT**

Duplex transformé en cottage. 16<sup>e</sup> avenue, 3 chambres. 2 salles de bains. 2 000 p.c. + sous-sol. Grands rangements. Devant école primaire. Cour clôturée et aménagée. Près de Masson et de tous les services.  
699 000\$ - Pas d'agent  
514.605.1042

**103**  
CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

**REPENTIGNY - VALMONT SUR PARC**

Joli condo 1 004 PC au RDC. 2 CAC, grand balcon avec accès cour, foyer au gaz, A/C, système d'alarme, plusieurs améliorations, remise, 2 stats. Copropriété bien gérée et saine. Plusieurs EXTRAS.  
184 000 \$ - CENTRIS # 9210019  
Marie-Claire Provost  
450-585-0999  
courtier immobilier, groupe sutton synergie inc.

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**DISCRIMINATION INTERDITE**

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

**PLATEAU - MILE-END**  
Beau grand 6 1/2, rénové. Lumineux, électros inclus. 15 min. Centre-Ville. 2 CAC fermées. LIBRE.  
1 785 \$ 514-914-1517

**165**  
PROPRIÉTÉS À LOUER

**CHARLEVOIX : LE FLEUVE DANS VOTRE ASSIETTE**

**À LOUER AU MOIS**

Maison sur la falaise de Pointe-au-Pic (La Malbaie). Tranquille. Entièrement meublé. 3 chambres, tout compris, câble, Wi-Fi. Vue panoramique sur le fleuve et les montagnes. Près de tous les services et attractions. Immense terrain. Non-fumeur. Pas d'animaux. Janvier à mai 2018 : 2 500 \$ / mois

438-491-2301  
PRECOURT.GAGNE@GMAIL.COM

**564**  
DÉCORATION INTÉRIEURE

**BAIGNOIRES EN BOIS 100% QUÉBEC ARTECO INC**

arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com

**PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE**

**564**  
DÉCORATION INTÉRIEURE

**SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHÉNIE**

De l'information pour comprendre, du soutien et de l'entraide pour mieux vivre.

514 251.4000 poste 3400  
1 866 888.2323  
www.schizophrenie.qc.ca  
info@schizophrenie.qc.ca

**170**  
HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

**PROVENCE**  
Vallée du Rhône  
Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons. 2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensoleillée. Internet.  
www.bonnevisite.ca/nyons  
mariehalarie@gmail.com  
819-300-1330

**QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE**

**307**  
LIVRES ET DISQUES

**\*Librairie Bonheur d'Occasion\***  
achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142  
1317, ave du Mont-Royal Est

**515**  
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

**VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTIT ?**  
Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables.  
10 ans d'exp. Service à domicile.  
514 573-7039 Julien

**530**  
COURS

Cours de POKER, devenez compétitif en une journée! PRIX spécial des fêtes! Places limitées (10)  
514-999-7004

Pour rendre acceptable... l'inacceptable.

Fédération PallAm  
514-999-7004

Pour une publication section décès dans LE DEVOIR

Le Mémorial  
1855, rue Du Havre, bureau 107  
Montréal, Qc H2K 2X4  
Télé: 514 525-1149  
Télé: 514 525-7999  
necrologie@lememorial.com

Promotion spéciale Petites annonces

Pour les annonces textes de 5 lignes et moins

**7 jours de parution 100\$**

OU

**4 samedis consécutifs 100\$**

Pour information  
Téléphone : 514 985-3322  
Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

**LE DEVOIR**

# ET CETERA



NICHOLAS KAMM - AGENCE FRANCE-PRESSE

Nés avec un cellulaire dans la couche et un iPad en guise de hochet, les millénariaux sont des touristes du numérique à côté de vous.

## Restons zen, les Z arrivent!

Les premiers jeunes de la génération Z mettront le pied dans l'âge adulte en 2018

ISABELLE PARÉ



**C**a y est. C'est fait. T'auras 18 ans cette année. Voici venu le temps pour la génération Z, née au tournant de l'an 2000, d'entrer dans le grand monde des adultes. Après les flamboyants baby-boomers, les malmenés de la génération X et les petits futés du millénaire, c'est à votre tour d'être la coqueluche des médias et la proie des fils de pub.

Depuis quelques mois, tout le monde ergote sur votre arrivée en bloc dans la cour des grands, sur la vie que vous partagerez ou pas avec des robots, sur les emplois pas encore inventés que vous devrez créer.

Même les millénariaux, centre d'attraction depuis le tournant du millénaire, sont quasiment en mode déprime. «Sortez vos iPod de vos oreilles, les experts du marketing vont tout vouloir savoir de vous, puis vous blâmeront pour une foule de tendances qui n'ont rien à voir avec vous, comme la disparition d'une émission télé ou une nouvelle prétendue nouvelle drogue», prévenait dans sa chronique sur Buzzfeed, une Y, en plein post-partum.

En filigrane, tous se demandent comment vous changerez le monde.

### Changer le monde?

Oui, le mot est gros. Faut que je t'explique. Depuis que les *boomers* en ont fait leur slogan, on s'attend à ce que chaque génération change le cours de la planète. Les enfants du baby-boom disent avoir changé le monde en faisant exploser les moules de la société traditionnelle. Ils ont enterré la religion, inventé le divorce, l'amour libre et mis au monde le «flower power». Paf! Ils sont devenus la vedette des médias. Du coup, nous les X, on a eu l'air vraiment nuls après. D'abord travailleurs précaires, on a dû inventer le travail à la pige, les clauses de disparité de traitement, les rapports trimestriels d'impôt, les congés de maternité. Pas trop classe...

### Les Z passés aux rayons X

J'avoue que je suis un peu allergique à l'étiquette Z que les vendeurs du temple vous accolent déjà, comme si l'humanité pouvait être ramenée à la façon dont elle pitonne sur son téléphone, achète ou pas du shampooing ou un McMuffin.

Mais avec deux Z sous mon toit, même encore petites, c'est sûr que mon radar s'est mis en mode alerte dès qu'on s'est mis à pérorer à votre sujet. En toute X que je suis, je m'inquiète. Normal, je suis de la génération des anxieux limite pessimistes, élevée dans la déprime post-référendaire, de l'amour à l'ère du sida et du taux de chômage caracolant autour de 14%.

Je m'inquiète parce que déjà, on dit que vous virez dans un autre espace-temps que le mien, celui de la double citoyenneté: réelle et numérique. Nés avec un cellulaire dans la couche et un iPad en guise de hochet, les millénariaux sont des touristes du numérique à côté de vous. Ils ont beau se la jouer branché sur Facebook et inonder Pinterest de pots Masson, les Y vont vite devenir les pee-wee du prochain monde connecté.

«C'est LA première génération du tout numérique. Même s'il s'est adapté, le reste de l'humanité s'est défini à l'ère prénumérique. Mais pas eux. Leur rapport au monde se construit à travers une citoyenneté dédoublée. C'est une mutation sociologique profonde et ce capital technologique leur donnera un pouvoir symbolique sur les générations précédentes», m'expliquait cette semaine Diane Pacom, sociologue éclairée et éclairante, professeur émérite à l'Université d'Ottawa.

Le seul mot mutation me fait soudain sentir comme un Diplodocus évadé du parc Jurassique. Mes enfants, des mutants?

Elle m'explique que vous, chers Z hyperbranchés et autonomes, incarnerez la perte réelle de pouvoirs des adultes sur les jeunes. Le grand philosophe Michel Serres, qui vous a rebaptisés «Petite Poucette», compte tenu de vos performances athlétiques au textage, parle lui aussi de «nouveaux humains», appelés à vivre dans un monde à redéfinir.

### Système D

Ma sociologue préférée pense que vous serez les dignes descendants des X, pas des rêveurs comme les Y (rejetons des *boomers*). Plutôt des pragmatiques à la puissance 10, sans l'angoisse existentielle qui vient avec. «Ce sont des entrepreneurs nés, auto-no-mes. Ils créent leurs chaînes YouTube, évoluent dans un univers culturel parallèle au nôtre, n'ont besoin de personne, ce sont des inventeurs passés maîtres dans l'autopromotion puisqu'ils façonnent leur identité sur les réseaux sociaux depuis l'enfance», pense-t-elle.

Autonome, ça oui. Tes premiers travaux d'école ont été créés sur Prezi et tu cumulais les vidéos sur iMovie avant même de maîtriser tes tables de multiplication. Les bonzes de l'éducation disent que ta génération, les synapses en constante alerte, sera celle du multitâche, mais dotée d'une capacité de concentration à peu près nulle. Même votre cerveau, nourri au pablum numérique, se développe différemment, analysent les scientifiques. J'ai beau jouer les optimistes, mon X intérieur vient à nouveau me chicoter.

### Greffon numérique

Je n'aurais jamais dû lire sur *IGen*, le pavé de Jean Twenge consacré à la santé mentale de ta génération. Dans son cri du cœur, recensé par le *New York Times*, la psychologue soutient que le

cellulaire est devenu un greffon, un colocataire à temps plein de ton ego où défilent fausses nouvelles et autres virus numériques, capables de modular ta pensée, ton estime de toi. Maintenant que Google et Facebook squattent l'objet lové au creux de ta main, les rois du marketing n'ont même plus à attirer ton attention. Les loups ont non seulement mis la patte dans la bergerie, ils la gèrent. Moi, ça me donne de l'urticaire.

Oui, c'est vrai, on s'égratigne souvent tous les deux sur ton rapport symbiotique au cellulaire, cet ami qui partage ta chambre à coucher, ton repas, ta douche et «instagramme» chaque seconde de ta vie. Pour flirter, nous trainions dans les raves, tes hippies de grands-parents couraient les manifs, alors que ta patinoire sociale se concentre désormais sur l'écran de ton compagnon de poche.

### Cocoonage virtuel

Depuis que les téléphones intelligents ont envahi la vie des ados, les études américaines démontrent que ta génération, trop collée à son écran, sort moins, conduit peu ou pas d'autos, boit moins, se drogue moins. Bref, les jeunes sont plus en sécurité que jamais, au chaud dans leur cocon virtuel. Sauf, mais seuls? Franchement, je me demande s'il s'agit d'une si bonne nouvelle.

Le nombre d'ados qui socialisent chaque jour avec des amis aux États-Unis a dégringolé de 40% depuis 15 ans.

Les «j'aime» ou les «emojis» — ces nouveaux baromètres de l'amitié — ont remplacé les salles de danse et les skateparks. Tu vas encore me dire que je suis «intense», mais Twenge a observé que le taux de suicide, associé au nombre d'heures passées devant l'écran, a triplé chez les filles de 12 à 14 ans depuis 2007 aux États-Unis, et doublé chez les garçons. Et les femmes, selon la psychologue, sont les premières victimes collatérales des nouveaux diktats de la construction de l'ego sur Internet et du sentiment d'exclusion que peut générer en quelques clics le ciment soluble des réseaux sociaux.

Mais bon, j'essaie de ne pas trop m'en faire. Il paraît que votre mantra comme jeune adulte est devenu la mobilité plutôt que la propriété, que votre leitmotiv, sera l'action plus que la parole. Vous serez, plus que toute autre génération, tournés vers le monde plutôt que sur votre nombril.

### Zorros d'un monde numérique

Des enfants rois, paraît-il, on passera donc aux enfants «lucides». Un peu de pragmatisme ne fera pas de tort en cette ère de paradoxes. Un jour, vous rigolerez bien de nos politiques passés à l'histoire pour avoir réussi la légalisation du pot et l'interdiction des boissons sucrées. Vous rirez moins de leur prétendue «société du savoir», qui laissait sortir le quart des élèves du secondaire sans diplôme en poche.

On vous donne le sobriquet de génération Z, comme dans «zappeur». Franchement, compa-

### Petit lexique générationnel

Depuis les années 1950, sociologues et analystes en marketing ont découpé et nommé les générations nées depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale. Leurs modes de vie et, parfois même, leurs visions du monde ont été influencés par des paysages sociaux et économiques différents.

**Génération silencieuse**: née entre 1901 et 1944  
Elle a vécu la grande crise et les guerres. Elle a dû travailler dur, sans réclamer quoi que ce soit, d'où son nom de génération silencieuse.

**Génération baby-boom**: née entre 1945 et 1960  
Élevée en période de prospérité, de plein-emploi et de progrès, cette génération titre son nom du taux de natalité qui a explosé durant les trente glorieuses. En plus du bouleversement des institutions sociales, cette génération a vécu, avec l'arrivée de la pilule contraceptive, la révolution sexuelle et participé à l'effervescence du nationalisme au Québec.

**Génération X**: née entre 1960 et 1980  
Ces jeunes ont vécu la crise du pétrole, le chômage galopant de la récession du début des années 1980. Ils ont connu l'amour au temps du sida, vécu le repli post-référendaire et assisté au retour en bloc du conservatisme sous les règnes de Reagan et Thatcher.

**Génération Y**: née entre 1980 et 1995/2000  
Aussi appelés millénariaux, ces enfants des baby-boomers ont grandi à l'heure de l'informatisation de la société, de l'arrivée de l'Internet et de l'omniprésence des jeux vidéo. Ils ont été marqués par une époque où l'écologie, et l'importance du bien-être personnel ont pris une place croissante dans la société.

**Génération Z**: née au tournant des années 2000  
Ces jeunes ont vu le jour après ou peu avant les attentats de septembre 2001, à l'ère du terrorisme et du développement exponentiel d'Internet, des téléphones intelligents et des applications mobiles. Ils sont les premiers à n'avoir jamais connu le monde «prénumérique».

rer votre fébrilité intellectuelle à la télécommande d'une antiquité que vous n'avez du reste jamais vraiment adoptée, c'est minable. Tant mieux si vous zappez. Et comme vous aurez bientôt le droit de voter, faites-nous plaisir, chers Zorros du numérique. Zappez Trump, ça presse. Juste pour ça, l'humanité vous sera éternellement reconnaissante.